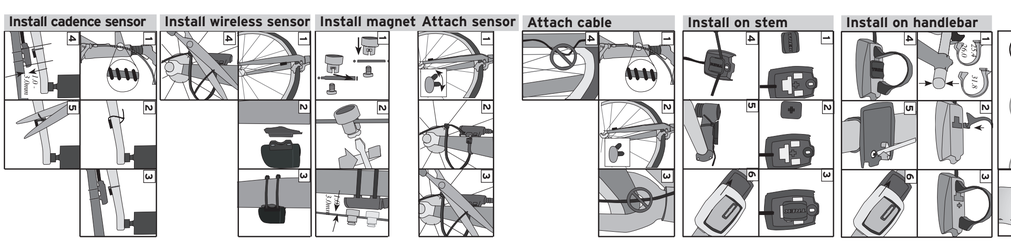
TREK INCITE
ACH and ACH Digital

Install cadence sensor | **Install wireless sensor** | **Install magnet** | **Attach sensor** | **Attach cable** | **Install on stem** | **Install on handlebar**



ENGLISH

Please read this manual carefully and save it for future reference. If you do not understand the information in this manual, or you have a question about your Incite computer that this manual does not cover, consult your Trek dealer, or contact us at:

Trek Bicycle Corporation
Attn: Customer Service
801 W. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53594
http://www.trekbikes.com 920.478.4670

Safety and general guidelines

⚠ While riding your bicycle, do not stare at the computer for long periods of time (F1). If you do not watch the road, you could hit an obstacle, which may cause you to lose control and fall.

Make sure the computer wire cannot contact the tire or wheel spokes (F2). The wire could be damaged causing the computer to malfunction. Also, the wire could get caught, causing you to lose control and fall.

Functions

To change mode, *Cycle* the MODE button (F4) until the desired function appears, shown by the spelled name of the function:

Altitude	Height relative to sea level. CUR- Current TRP- Trip (since last Restart) TTL- Total gained since last ReSet MAX- Highest value since last ReSet Effective range: FT -1250 to +30180 M -381 to +9200
CADENCE	Revolutions of the crankset per minute Displays in whole numbers Highest reading: 240. ACH Digital (only) AVG- Average cadence since last Restart MAX- Maximum cadence since last Restart
CLOCK CLK TME	Time of day, displays in hours and minutes, or stopwatch showing seconds. 12-hour with AM/PM or 24-hour format Highest reading: 23:59 (clock) or 23:59:59 (stopwatch)
GRADE	Ratio of elevation gain to distance expressed as percentage. CUR- Current +/- indicates uphill (+) or downhill (-) TRP AVG- Average grade since last Restart TRP MAX- Maximum grade since last Restart
HEART RATE HR	Rate of heart in beats per minute CUR- Current ACH Digital (only) AVG- Average heart rate since last ReSet MAX- Maximum heart rate since last Restart ZONE- Arrows indicate whether your heart rate is within a set zone, above, or below
ODOMETER ODO	Distance ridden, displays in miles or kilometers. TRP-Trip (since last Restart) TTL- Total since last Reset Highest reading: 99,999
PACER	Always displays, indicates whether current speed is faster or slower than average speed. Displayed by arrow pointing up (faster) or down (slower).
SPEED	Always displays current speed of the bicycle in miles per hour (MPH) or kilometers per hour (KMH) AVG- (Bi only) Average speed since last Restart, displayed MAX- Highest readings: 80.5mph or 129.6kph
TEMPER- ATURE	Always displays Current temperature Displayed in Fahrenheit or Celsius in whole numbers. Lowest reading: -2° F +/-2°, -19° C +/-1° Highest reading: 140° F +/-2°, 60° C +/-1°
WHEEL SELECTION	Always displays Indicates which wheel setting is in use by computer Wheel 1 Wheel 2
BACKLIGHT	ACH Digital (only) Provides backlight to display for 5 seconds. To activate, Push Set.

Easy setup (ReSet)

You can program the starting values of your computer in a single, easy procedure:

- Units
- Wheelsize
- Clock
- Odometer

Using the buttons

There are four buttons (F4):

A- Mode
B- Set
C- Scroll (2 buttons)

There are three ways to use the buttons:

Push- touch once

Cycle - push repeatedly as needed

HOLD- push and hold in for two or three seconds

To set the wheel size

1. *Cycle* Scroll to your preferred wheel size (options are shown on Figure 82).
2. Push SET to select.
   The computer displays KMH. Continue "To set Units and Time" on the next page.

To set Units and Time

1. *Cycle* Scroll to your preferred setting:
   - MPH for miles
   - KPH for kilometers
2. Push SET to choose your setting.
   "F" (Figure 15) appears.
3. *Cycle* Scroll to your preferred temperature setting:
   - F for Fahrenheit
   - C for Celsius
4. Push SET to choose your setting.
   "12" flashes.
5. *Cycle* Scroll to your preferred clock setting:
   - 12 for 12-hour clock
   - 24 for 24-hour clock
6. Push SET to choose your setting.
   The hour flashes.
7. *Cycle* Scroll to the hour:
   - "0" (24-hour)
   - 1, 2, 3, etc. from 1A through 12P (for 12-hour clock)
   - 1, 2, 3, etc. through 24 (for 24-hour clock)
8. Push SET to choose your setting.
   "00" flashes.
9. *Cycle* Scroll to the minute:
   - 00, 01, 02, 03, etc. through 59
10. Push SET to choose your setting.
    The screen will show one of two things:
    - *SPD - ready to ride. However, your computer has many other features; see the Advanced Features section on pages 22-37.*
    - *PAIR - see next section.*

Pairing (ACH Digital only)

The ACH Digital computer uses a wireless system where the computer reads radio signals from the speed, cadence, or heart rate sensors. For the computer to differentiate the signals, the computer must be paired to the sensor.

To PAIR the computer

Only activate one sensor at a time. Until Pairing for a given mode (Speed, Cadence, Heart Rate) is completed, the computer cannot tell one signal from another.

1. *Cycle* MODE to SPEED.
   The PAIR? signal appears.
2. Make the wheel sensor send a signal (spin the bicycle wheel).
3. Place the computer within 3 feet (1 meter) of the sensor and HOLD the SET button.
   The screen changes to PAIR....
4. Release the SET button.
   The computer waits for a moment, then returns to the SPEED screen.
5. Repeat steps 1-4 in CAD mode (Cadence) while spinning the crankset.
6. Repeat steps 1-4 in HR mode (Heart Rate) while wearing the heart rate strap.

ReStart- Getting ready to ride

ReSet sets ALL data to zero. ReStart sets only the Trip data to zero:

- ODOMETER TRP
- SPEED AVG, MAX
- ALTITUDE TRP, MAX
- GRADE AVG

If the ERROR screen appears, there may be a problem:

- There is interference (proximity to another signal)
  Move away from other computers, cell phones, etc.
- The battery in the sensor is weak
  Replace the battery in the sensor. see page 20.
- There is too much distance between the computer and sensor.
  Move the computer closer to the sensor.

- CLOCK (Stopwatch)

To ReStart (set the Trip data to zero)

1. *Cycle* MODE to CLOCK.
2. *Cycle* Scroll to Stopwatch (Figure 16).
3. HOLD SET and then at the same time, HOLD Mode.
   Stopwatch setting reads "00:00.00" indicating trip mode is set to zero.

Additional information

Removing the computer from the computer base

Press firmly on the computer (not on the base) in a rearward direction (F3).

Troubleshooting

Blank screen	Computer is in shipping mode. Push a button.
	Battery is dead, or installed incorrectly. Reinstall good battery.
Erratic data	Magnet misaligned or too far away. Re-adjust magnet and sensor placement.
	Battery power is low. Replace battery.
No current speed	Magnet misaligned or too far away. Re-adjust magnet and sensor placement.
Speed is incorrect.	Wheel size is incorrect. Reset computer.
	Sensor is not reading magnet properly. Readjust magnet and sensor alignment.
No cadence	Magnet is not reading sensor properly. Readjust magnet and sensor alignment.
	Contacts between computer and base are not touching because computer is not on base. Reinstall.
No heart rate	Heart rate strap battery power is low. Replace battery.
	Heart rate strap is not contacting skin. Moisten and reposition.

Replacing the battery

If the computer is giving erratic information, a battery may be running low. Replace the batteries whenever the computer malfunctions, or every 6 months. When purchasing new batteries, it is best to take the old batteries to the store with you.

- All except ACH wheel sensor:
  CR2032, lithium cell, 3 volts
- ACH wheel sensor: 23 AE 12v

When the battery is removed, the computer automatically resets function totals to Zero. After installing a new battery, you can manually set your totals, but you must note those values before removing the battery.

To replace the battery

1. Remove the computer from its base.
2. Identify the battery cover.
3. Rotate in a counter-clockwise direction about one-quarter turn (F6).
4. Lift the battery cover, exposing the battery.
   Be careful not to damage the rubber O-ring seal.
5. Remove the old battery.
6. Insert the new battery with the 'cross' and identifying label pointing up (F7).
7. Replace the battery cover (and O-ring seal) and turn one-quarter turn clockwise.

To set Units

1. *Cycle* Mode to ODOMETER.
2. *Cycle* Scroll to TRP.
3. HOLD Scroll until the unit appears:
   "KMH" appears.
4. *Cycle* Scroll to your preferred setting:
   - MPH for miles
   - KPH for kilometers
5. Push SET to choose your setting.
   "F" appears.
6. *Cycle* Scroll to your preferred temperature setting:
   - F for Fahrenheit
   - C for Celsius
7. Push SET to select.
   The screen returns to TRP.

To set Clock

1. *Cycle* Mode to CLOCK.
2. HOLD SET.
   "12" (figure 14) flashes.
3. *Cycle* Scroll to your preferred clock setting:
   - 12 for 12-hour clock
   - 24 for 24-hour clock
4. Push SET to choose your setting.
   The hour flashes.
   "12" (12-hour) or "0" (24-hour)
5. *Cycle* Scroll to the hour:
   - 1, 2, 3, etc. from 1A through 12P (for 12-hour clock)
   - 1, 2, 3, etc. through 24 (for 24-hour clock)
6. Push SET to choose your setting.
   "00" flashes.
7. *Cycle* Scroll to the minute:
   - 00, 01, 02, 03, etc. through 59
8. Push SET to choose your setting.
   The screen returns to TRP.

To view the stopwatch

1. *Cycle* Mode to CLOCK.
2. *Cycle* Scroll.
   "00:00.00" appears (instead of Zero, Figure 20 shows a time).
   The stopwatch starts automatically when the wheel turns. It also turns off automatically if the wheel quits turning for 5 seconds.

To set the second wheel size

1. *Cycle* Mode to SPEED.
2. HOLD SET.
   The wheel selection icon appears (Figure 21).
   If PAIR? appears, see Mise en liaison.
3. *Cycle* SET to a wheel:
   - Wheel 1 is a circle
   - Wheel 2 is a circle inside a semi-circle
4. Push Scroll to select.
   A number representing wheel size appears.
5. *Cycle* Scroll to your preferred wheel size (options are shown on Table 4).
6. Push Mode to select.
   The computer returns to SPD.

To set a custom wheel size

1. *Cycle* Mode to SPEED.
2. HOLD SET.
   The wheel selection icon appears.
3. *Cycle* SET to a wheel:
   - Wheel 1 is a circle
   - Wheel 2 is a circle inside a semi-circle
4. Push Scroll to select.
   A number representing tire size appears.
5. *Cycle* Scroll to the 4-digit number (e.g. "2155").
6. Push SET.
   The first digit flashes.
7. *Cycle* Scroll to your preferred setting:
   - 0, 1, or 2
8. Push SET to choose your setting.
   The second digit flashes.
9. Repeat until you have selected your preferred 4-digit number.
10. Push Mode to return to the SPEED screen.
    The computer returns to SPD.

To measure rollout for wheel size

1. With the valve stem of the front wheel directly over the floor (F9), sit on the bike.
2. Have your helper mark the floor at the valve stem.
3. While you sit on the bike, have the helper roll the bike forward one revolution of the wheel, so that the valve stem is again directly over the floor.
4. Mark the new location of the valve stem.
5. Measure the distance between the marks, in millimeters.
   If you can only measure inches, convert to millimeters by multiplying by 25.4.
6. Use the result to program your computer.

To select the wheel size

1. *Cycle* Mode to ODOMETER.
2. *Cycle* Scroll to TRP.
3. HOLD both left and right Scroll buttons to change to your preferred setting (F8):
   - Wheel 1
   - Wheel 2

   The computer returns to the TRP screen.

To view speed data

1. *Cycle* Mode until SPEED appears (Figure 24).
   If the PAIR? screen appears, see Mise en liaison.
2. *Cycle* Scroll until the desired datum appears:
   - AVG - average speed
   - MAX- maximum speed
   - Pacer indicates if current speed is above or below AVG (Figure 24).

To set Odometer total (TTL)

1. *Cycle* Mode to ODOMETER (Figure 25).
2. *Cycle* Scroll to TTL.
3. HOLD SET.
   The first digit of five flashes.
4. *Cycle* Scroll to your preferred value.
5. Press SET to select.
   The next digit flashes.
6. Repeat steps 4 and 5 until all digits have been selected.
   After the last digit is selected, the computer returns to the SPEED screen.
   If the PAIR screen appears, see Mise en liaison.

To view cadence data

1. *Cycle* Mode until CAD appears (Figure 26).
   If the PAIR screen appears, see Mise en liaison.
2. *Cycle* Scroll until the desired datum appears:
   - CUR- cadence
   - AVG - average cadence
   - MAX- maximum cadence

To view altitude data

1. *Cycle* Mode until ALTITUDE appears.
2. *Cycle* Scroll until the desired datum appears
   - TTL- total altitude gain since ReSet
   - CUR- current altitude
   - TRP- altitude gain since last ReStart
   - MAX- maximum altitude

To set current altitude (CUR)

1. *Cycle* Mode to ALTITUDE.
2. *Cycle* Scroll to CUR.
3. HOLD SET.
   The current elevation appears, and the + or - (above or below sea level) is flashing.
4. *Cycle* Scroll to your preferred value.
5. Push SET to select.
   The first digit flashes.
6. Repeat steps 4 and 5 until all digits have been set.
   The computer returns to the Altitude CUR screen.

To manually set Altitude total (TTL)

1. *Cycle* Mode to Altitude.
2. *Cycle* Scroll to TTL.
3. HOLD SET.
   The total elevation gain appears, and the first digit is flashing.
4. *Cycle* Scroll until the first digit shows your preferred value.
5. Push SET to select.
   The next digit flashes.
6. Repeat steps 4 and 5 until all digits have been set.
   The computer returns to the Altitude TTL screen.

To view grade data

1. *Cycle* Mode until GRADE appears.
2. *Cycle* Scroll until the desired datum appears:
   - CUR- current grade
   - TRP AVG- average grade since ReStart
   - TRP MAX- steepest grade since ReStart

Grade data is only stored during a single trip.

To view heart rate data

1. *Cycle* Mode until HEART RATE appears.
   If the PAIR screen appears, see Mise en liaison.
2. *Cycle* Scroll until the desired datum appears:
   - CUR- current heart rate

   For ACH Digital (only)
   - AVG - average heart rate
   - MAX - maximum heart rate
   - ZONE (see next page)

To set heart rate zones

1. *Cycle* Mode until HEART RATE appears.
2. *Cycle* Scroll until ZONE appears.
3. HOLD SET.
   SET ZONE appears.
   Then the Up arrow appears and the first digit flashes.
4. *Cycle* Scroll to change the first digit.
5. Push SET to select
   The next digit flashes.
6. Repeat until the high value is selected.
   The Down arrow appears, and the first digit flashes.
7. Repeat steps 4-6 to set the lower limit value.
   The screen returns to ZONE.

Limited Warranty

Trek Bicycle Corporation warrants each new Incite computer against defects in workmanship and materials.

This warranty covers

Trek Incite computer models 6i, 8i, 9i, 11i, ACH, and ACH Digital for a period of two years from the date of sale.

This warranty does not cover

- Normal wear and tear, including the length of battery life
- Improper assembly
- Installation of parts or accessories not originally intended for, or compatible with the component as sold
- Damage or failure due to accident, misuse, abuse, or neglect

This warranty is void in its entirety by any modification of the component or its parts.

This warranty is expressly limited to the repair or replacement of a defective item and is the sole remedy of the warranty. This warranty extends from the date of purchase, applies only to the original owner, and is not transferable. Trek is not responsible for incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

Claims under this warranty must be made through an authorized dealer. Proof of purchase is required.

This warranty gives the consumer specific legal rights, and those rights may vary from place to place. This warranty does not affect the statutory rights of the consumer.

ESPANOL

Por favor, lea este manual con detenimiento y guárdelo para futuras consultas. Si no comprende la información de este manual o tiene alguna pregunta acerca de su ordenador Incite que no estudia este manual, consulte con su distribuidor de Trek, o póngase en contacto con nosotros en:

Trek Bicycle Corporation
Attn: Customer Service
801 W. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53594
http://www.trekbikes.com 920.478.4670

Seguridad y directrices generales

⚠ Mientras monte en su bicicleta, no mire fijamente al ordenador durante largos periodos de tiempo (F1). Si no mira a la carretera, podría golpear un obstáculo, lo que podría provocar que perdiera el control y cayera.

Asegúrese de que el cable del ordenador no puede entrar en contacto con el mecanismo ni con los radios (F2). El cable podría dañarse, causando que funcionara mal el ordenador. También, el cable podría ser atrapado, provocando que usted perdiera el control y cayera.

Funciones

Para cambiar de modo, pulse repetidamente el botón Modo (F4) hasta que aparezca la función deseada, mostrada por el nombre deletreado de la función:

Altitud	Altura con respecto al nivel del mar CUR- Actual TRP- Distancia (desde el último Reinicio) TTL- Total ganado desde el último restablecimiento MAX- Valor más alto desde el último restablecimiento Rango efectivo: FT -1250 to +30180 M -381 to +9200
CADENCIA	Revoluciones del eje del cambio por minuto Se muestra en números enteros Lectura más alta: 240. ACH Digital (solamente) AVG- Cadencia media desde el último Reinicio MAX- Cadencia máxima desde el último Reinicio
RELOJ CLK TME	Hora del día, se muestra en horas y minutos, o el cronómetro, que muestra segundos. Formato de 12 horas con AM/PM, o de 24 horas Lectura más alta: 23:59 (reloj) o 23:59:59 (cronómetro)
PENDIENTE	Proporción de ganancia de elevación con respecto a la distancia expresada en porcentaje. CUR- Actual +/- indica hacia arriba (+) o hacia abajo (-) TRP AVG- Pendiente media desde el último Reinicio TRP MAX- Pendiente máxima desde el último Reinicio
PULSO CARDIACO HR	Velocidad del corazón en pulsaciones por minuto CUR- Actual ACH Digital (solamente) AVG- Velocidad media del corazón desde la última Reconfiguración MAX- Velocidad máxima del corazón desde el último Reinicio ZONE - Las flechas indican si la velocidad de su corazón está dentro de una zona establecida, por arriba o por debajo.
Odómetro ODO	Distancia recorrida, se muestra en millas o kilómetros TRP-Un viaje (desde el último Reinicio) TTL- Total desde la última Reconfiguración Lectura más alta: 99.999
VELOCÍMETRO	Se muestra siempre, indica si la velocidad actual es más rápida o más lenta que la velocidad media Se muestra por una flecha que apunta hacia arriba (más rápido) o hacia abajo (más lento).
VELOCIDAD	Muestra siempre la velocidad actual de la bicicleta en millas por hora (MH) o kilómetros por hora (KMH) AVG- (solamente en Bi) Velocidad media desde el último Reinicio, se muestra hasta las décimas. MAX- Valor más alto desde el último Reinicio Lecturas más altas: 80,5 mph o 129,6 kph
TEMPERATURA	Se muestra siempre La temperatura actual se muestra en números enteros en Fahrenheit o Celsius Lectura más baja: -2° F +/-2°, -19° C +/-1° Lectura más alta: 140° F +/-2°, 60° C +/-1°
SELECCIÓN DE RUEDAS	Se muestra siempre Indica qué configuración de rueda está en uso en el ordenador Rueda 1 Rueda 2
LUZ TRASERA	ACH Digital (solamente) Da luz trasera durante 5 segundos. Para activarla, presione Set.

Configuración fácil (ReSet)

Usted puede programar los valores de inicio de su ordenador con un único y fácil procedimiento

- Unidades
- Tamaño de rueda
- RELOJ
- Odómetro

Utilizar los botones

Hay cuatro botones (F4):

A- Modo
B- Set
C- Desplazar (2 botones)

Hay tres maneras de utilizar los botones:

Presionar- tocar una vez

Cycle - Presionar repetidamente según se necesite

MANTENGA - Presionar y mantener pulsado durante dos o tres segundos

Para configurar el tamaño de rueda

1. *Cycle* Desplazar hasta su tamaño de rueda preferido (las opciones se muestran en F8).
2. Presione SET para seleccionarlo.
   El ordenador muestra KMH. Siga hasta "Configurar unidades y la hora" en la página siguiente.

Configurar unidades y la hora

1. *Cycle* Desplazar hasta su configuración preferida:
   - MPH para millas
   - KPH para kilómetros
2. Presione Modo/Activar para elegir su configuración.
   Aparece "F" (Figura 15).
3. *Cycle* Desplazar hasta su configuración de temperatura preferida:
   - F para Fahrenheit
   - C para Celsius
4. Presione Modo/Activar para elegir su configuración.
   "12" o se pone intermitente.
5. *Cycle* Desplazar hasta su configuración de hora preferida:
   - 12 para reloj de 12 horas
   - 24 para reloj de 24 horas
6. Presione Modo/Activar para elegir su configuración.
   La hora se pone intermitente:
   "12" (12 horas) o "0" (24 horas)
7. *Cycle* Desplazar hasta la hora:
   - 1, 2, 3, etc. de 1A hasta 12P (para reloj de 12 horas)
   - 1, 2, 3, etc. hasta 24 (para reloj de 24 horas)
8. Presione Modo/Activar para elegir su configuración.
   "00" se pone intermitente.
9. *Cycle* Desplazar hasta el minuto:
   - 00, 01, 02, etc. hasta 59
10. Presione Modo/Activar para elegir su configuración.
    La pantalla muestra una de dos cosas:
    - *SPD – usted está listo para montar. Sin embargo, su ordenador tiene otras muchas funciones; vea la sección de Funciones avanzadas en las páginas 22 a 37.*
    - *PAREJA? - ver siguiente sección.*

Emparejamiento (ACH Digital solamente)

El ordenador ACH digital utiliza un sistema inalámbrico en el que el ordenador lee señales de radio de los sensores de velocidad, cadencia o pulso cardíaco. Para que el ordenador distinga las señales, el ordenador tiene que emparejarse con el sensor correcto.

Para EMPAREJAR el ordenador

Active solamente un ordenador a un tiempo. Hasta que el emparejamiento para un modo dado (velocidad, cadencia, pulso cardíaco) haya terminado, el ordenador no puede distinguir una señal de otra.

1. *Cycle* Modo a VELOCIDAD.
   Aparece la señal PAIR?.
2. Haga que el sensor de la rueda envíe una señal (gire la rueda de la bicicleta).
3. Sitúe el ordenador a tres pies (1 metro) del sensor y MANTENGA pulsado el botón Modo/Activar.
   La pantalla cambia a PAIR...
4. Suelte el botón Modo/Activar.
   El ordenador trabaja un momento y después vuelve a la pantalla VELOCIDAD.
5. Repita los pasos 1 a 4 en modo CAD (Cadencia) mientras que gira el cambio.
6. Repita los pasos 1 a 4 en modo HR (pulso cardíaco) mientras que lleva puesta la tira de pulso cardíaco.

ReStart- A punto de montar

ReSet configura TODOS los datos a cero. ReStart configura solamente los datos del Viaje a cero:

- Odómetro TRP
- VELOCIDAD MEDIA, MAX
- ALTITUD TRP, MAX
- INCLINACIÓN MED
- Cronómetro

Si aparece la pantalla ERROR, puede que haya un problema:

- Hay interferencia (cercanía a otra señal)
  Aléjese de otros ordenadores, teléfonos móviles, etc.
- El sensor de la batería está débil.
  Cambie la batería del sensor.
- Hay demasiada distancia entre el ordenador y el sensor.
  Acerque el ordenador al sensor.

Para ReStart (configurar los datos de Viaje a cero)

1. Pulse repetidamente Modo hasta llegar a RELOJ.
2. *Cycle* Desplazar hasta Cronómetro (Figura 16).
3. MANTENGA Modo/Activar y al mismo tiempo, MANTENGA • Mode

La configuración del cronómetro lee '00:00.00' indicando que el modo de viaje está configurado a cero.

Información adicional.

Quitar el ordenador de la base del ordenador

Empuje firmemente en el ordenador (no en la base) en dirección hacia atrás (F3).

Resolución de problemas

Pantalla en blanco	El ordenador está en modo transporte. Presione un botón.
	La batería está agotada o está instalada correctamente. Vuelva a instalar una batería en buenas condiciones.
Datos erráticos.	Imán mal alineado o demasiado lejos. Vuelva a ajustar el imán y la situación del sensor.
	La energía de la batería está baja. Cambie la batería.
No hay ninguna velocidad actual.	Imán mal alineado o demasiado lejos. Vuelva a ajustar el imán y la situación del sensor.
La velocidad es incorrecta.	El tamaño de la rueda es incorrecto. Reconfigure el ordenador.
	El sensor no lee el imán correctamente. Vuelva a ajustar el imán y la alineación del sensor.
Ninguna cadencia	El imán no está leyendo el sensor correctamente. Vuelva a ajustar el imán y la alineación del sensor.
	Los contactos entre el ordenador y la base no se están tocando porque el ordenador no está sobre una base. Vuelva a instalarlo.
No hay pulso cardíaco.	La batería de la cinta de pulso cardíaco está baja. Cambie la batería.
	La cinta de pulso cardíaco no está tocando la piel. Humedézcala y vuélvala a colocar.

Cambiar la batería

Si el ordenador proporciona información errática, puede que se esté agotando una batería. Sustituya las baterías siempre que el ordenador funcione mal, o cada 6 meses. Cuando compre baterías nuevas, es mejor llevar las baterías viejas con usted a la tienda.

- Todas excepto el sensor de rueda ACH
  CR2032, célula de litio, 3 voltios
- Sensor de rueda ACH: 23 AE 12v

Cuando se quita la batería, el ordenador reconfigura automáticamente los totales de las funciones a Cero. Después de instalar una batería nueva, usted puede configurar manualmente sus totales, pero tiene que anotar ese valores antes de quitar la batería.

Para cambiar la batería.

1. Quite el ordenador por su base.
2. Identifique la cubierta de la batería.
3. Gire aproximadamente un cuarto de vuelta en dirección contraria a la horaria (F6).
4. Levante la cubierta de la batería, mostrando la batería.
   Tenga cuidado de evitar perder el sello de junta tórica de goma.
5. Quite la batería vieja.
6. Introduzca la nueva batería con la "cruz" y la etiqueta identificativa apuntando hacia arriba (F7).
7. Vuelva a poner la cubierta de la batería (y sello de la junta tórica) y gire un cuarto de vuelta en el sentido horario.

Configurar las Unidades

1. *Cycle* Modo hasta ODÓMETRO
2. *Cycle* Desplazar hasta TRP.
3. MANTENGA pulsado Modo/Activar aparece "KMH"..
4. *Cycle* Desplazar hasta su configuración preferida:
   - MPH para millas
   - KPH para kilómetros
5. Presione Modo/Activar para elegir su configuración.
   Aparece "F".
6. *Cycle* Desplazar hasta su configuración preferida de temperatura.
   - F para Fahrenheit
   - C para Celsius
7. Presione Modo/Activar para seleccionar
   La pantalla vuelve a TRP.

Para configurar el Reloj

1. *Cycle* Modo hasta RELOJ
2. MANTENGA Modo/Activar.
   "12" (Figura 14) parpadea.
3. *Cycle* Desplazar hasta su configuración preferida de reloj:
   - 12 para reloj de 12 horas
   - 24 para reloj de 24 horas
4. Presione Modo/Activar para elegir su configuración.
   La hora se pone intermitente:
   "12" (12 horas) o "0" (24 horas)
5. *Cycle* Desplazar hasta la hora:
   - 1, 2, 3, etc. de 1A hasta 12P (para reloj de 12 horas)
   - 1, 2, 3, etc. hasta 24 (para reloj de 24 horas)
6. Presione Modo/Activar para elegir su configuración.
   "00" parpadea.
7. *Cycle* Desplazar hasta el minuto:
   - 1, 2, 3, etc. hasta 60
8. Presione Modo/Activar para elegir su configuración.
   La pantalla vuelve a Hora.

Para ver el cronómetro

1. *Cycle* Modo hasta RELOJ.
2. *Cycle* Desplazar.
   Aparece "00:00.00" (en vez de cero, la figura 20 se muestra una vez).
   El cronómetro comienza automáticamente cuando la rueda gira. También se apaga automáticamente si la rueda deja de girar durante5 segundos.

Para configurar el segundo tamaño de rueda

1. *Cycle* Modo hasta VELOCIDAD.
2. MANTENGA Modo/Activar.
   Aparece el tema de selección de rueda (Figura 21).
   Si aparece PAREJA?, ver página 16.
3. *Cycle* Activar/Desplazar hasta una rueda:
   - La rueda 1 es un círculo
   - La rueda 2 es un círculo dentro de un semicírculo
4. Presione Desplazar para seleccionar.
   Aparece un número que representa a una rueda.
5. *Cycle* Desplazar hasta su tamaño de rueda preferido (las opciones se muestran en la Tabla 4).
6. Presione Modo para seleccionar.
   El ordenador vuelve a SPD.

Para configurar un tamaño de rueda personalizado.

1. *Cycle* Modo hasta VELOCIDAD.
2. MANTENGA Modo/Activar.
   Aparece el tema de selección de rueda.
3. *Cycle* Activar/Desplazar hasta una rueda:
   - La rueda 1 es un círculo
   - La rueda 2 es un círculo dentro de un semicírculo
4. Presione Desplazar para seleccionar.
   Aparece un número que representa el tamaño de neumático.
5. *Cycle* Desplazar hasta el número de 4 dígitos (por ejemplo, "2155").
6. Presione Modo/Activar y el primer dígito parpadea..
7. *Cycle* Desplazar hasta su configuración deseada:
   - 0, 1, o 2
8. Presione Modo/Activar para elegir su configuración.
   El segundo dígito parpadea.
9. Repita hasta que haya seleccionado su número de 4 dígitos preferido.
10. *Cycle* Modo para volver a la pantalla VELOCIDAD.
    El ordenador vuelve a SPD.

Para medir el desarrollo del tamaño de rueda

1. Con el eje de la válvula de la rueda delantera directamente sobre el suelo (F9), siéntese sobre la bicicleta.
2. Haga que su ayudante marque el suelo en el lugar del eje de la válvula.
3. Mientras se sienta en la bicicleta, haga que su ayudante mueva la bicicleta hacia delante una vuelta de la rueda, de tal modo que el eje de la válvula esté de nuevo directamente sobre el suelo.
4. Marque la nueva ubicación del eje de la rueda.
5. Mida la distancia entre las marcas, en milímetros.
   Si solamente puede medir en pulgadas, conviértalas a milímetros multiplicando por 25.4.
6. Utilice el resultado para programar su ordenador.

Para seleccionar el tamaño de rueda

1. *Cycle* Modo hasta ODÓMETRO
2. *Cycle* Desplazar hasta TRP.
3. MANTENGA PULSADOS los botones de desplazamiento derecho e izquierdo para cambiar su configuración preferida (F8):
   - Rueda 1
   - Rueda 2

   El ordenador vuelve a la pantalla TRP.

Para ver datos de velocidad

1. *Cycle* Modo hasta que aparezca VELOCIDAD (Figura 24).
   Si aparece la pantalla PAIR?, vea la página 16.
2. *Cycle* Desplazar hasta que aparezca el dato deseado:
   - AVG - velocidad media
   - MAX- velocidad máxima
   - El medidor indica si la velocidad actual está por encima o por debajo de la MED (Figura 24).

Para configurar el total de Odómetro (TTL).

1. *Cycle* Desplazar hasta ODÓMETRO (Figura 25).
2. *Cycle* Desplazar hasta TTL.
3. MANTENGA Modo/Activar y el primero de los cinco dígitos parpadea..
4. *Cycle* Desplazar hasta su valor preferido.
5. Presione Modo/Activar para seleccionar.
   El siguiente dígito parpadea.
6. Repita los pasos 4 y 5 hasta que se hayan seleccionado todos los dígitos.
   Después de que el último dígito esté seleccionado, el ordenador vuelve a la pantalla VELOCIDAD.
   Si aparece la pantalla PAIR, vea la página 16.

Para ver datos de cadencia

1. *Cycle* Modo hasta que aparezca CAD (Figura 26).
   Si aparece la pantalla PAIR, vea la página 16.
2. *Cycle* Desplazar hasta que aparezca el dato deseado:
   - CUR- cadencia actual
   - AVG - cadencia media
   - MAX- cadencia máxima

Para ver datos de altitud

1. *Cycle* Modo hasta que aparezca ALTITUD.
2. *Cycle* Activar/Desplazar hasta que aparezca el dato deseado
   - TTL- ganancia total de altitud desde ReSet
   - CUR- altitud actual
   - TRP- ganancia total de altitud desde último Reinicio
   - MAX- altitud máxima

Para configurar la altitud actual (CUR)

1. *Cycle* Modo hasta ALTITUD.
2. *Cycle* Activar/Desplazar hasta CUR.
3. MANTENGA Modo/Activar.
   La elevación actual aparece y el + o el – (por encima o por debajo del nivel del mar) parpadean.
4. *Cycle* Desplazar hasta su valor preferido.
5. Presione Modo/Activar para seleccionar.
   El primer dígito parpadea.
6. Repita los pasos 4 y 5 hasta que se hayan configurado todos los dígitos.
   El ordenador vuelve a la pantalla ALTITUD CUR.

Para configurar manualmente la altitud total (TTL)

1. *Cycle* Modo hasta Altitud.
2. *Cycle* Desplazar hasta TTL.
3. MANTENGA Modo/Activar.
   La ganancia total de elevación aparece y el primer dígito parpadea.
4. *Cycle* Desplazar hasta que el primer dígito muestre su valor preferido.
5. Presione Modo/Activar para seleccionar.
   El siguiente dígito parpadea.
6. Repita los pasos 4 y 5 hasta que se hayan configurado todos los dígitos.
   El ordenador vuelve a la pantalla Altitud TTL.

Para ver datos de nivel.

1. *Cycle* Modo hasta que aparezca NIVEL.
2. *Cycle* Desplazar hasta que aparezca el dato deseado:
   - CUR- nivel actual
   - TRP AVG- nivel medio desde el Reinicio
   - TRP MAX- nivel más pronunciado desde Reinicio

   Los datos de nivel se almacenan solamente durante un único paseo.

Para ver los datos de pulso cardíaco

1. *Cycle* Modo hasta que aparezca PULSO CARDIACO.
   Si aparece la pantalla PAIR, vea la página 16.
2. *Cycle* Desplazar hasta que aparezca el dato deseado:
   - CUR- pulso cardíaco actual

Para ACH Digital (solamente)

- AVG - pulso cardíaco medio
- MAX - pulso cardíaco máximo
- ZONA (vea página siguiente)

Para configurar zonas de pulso cardíaco

1. *Cycle* Modo hasta que aparezca PULSO CARDIACO
2. *Cycle* Desplazar hasta que aparezca ZONA.
3. MANTENGA Modo/Activar hasta que aparezca CONFIGURAR ZONA.
   Aparece la flecha hacia arriba y el primer dígito parpadea.
4. *Cycle* Desplazar hasta para cambiar el primer dígito.
5. Presione Modo/Activar para seleccionar.
   El siguiente dígito parpadea.
6. Repita hasta que el valor alto esté seleccionado.
   Aparece la flecha hacia abajo y el primer dígito parpadea.
7. Repita los pasos 4 a 6 para configurar el valor de límite inferior.
   La pantalla vuelve a ZONA.

Garantía limitada

Trek Bicycle Corporation garantiza todos los ordenadores Incite contra defectos en mano de obra y materiales.

Esta garantía cubre los modelos de ordenador de Trek Incite 6i, 8i, 9i, ACH i ACH Digital durante un periodo de dos años desde la fecha de venta.

Esta garantía no cubre el desgaste y uso normal, incluyendo la duración de la vida de la batería.

- El montaje incorrecto
- La instalación de piezas o accesorios no pretendidos originalmente para, o no compatibles con el componente según se vende
- Daños o fallos debidos a accidente, mal uso, abuso o negligencia.

Esta garantía queda anulada en su integridad por cualquier modificación del componente o de sus piezas.

Esta garantía está limitada expresamente a la reparación o cambio del artículo defectuoso y es el único remedio de la garantía. Esta garantía se extiende desde la fecha de compra, se aplica solamente al propietario original y no es transferible. Trek no se hace responsable de daños consecuentes ni fortuitos. Algunos estados no permiten la exclusión de daños consecuentes o fortuitos, por lo que la exclusión anterior puede que no se le aplique a usted.

Las reclamaciones según esta garantía deben hacerse a través de un distribuidor autorizado. Es necesaria la prueba de compra.

Esta garantía concede a los consumidores derechos legales específicos y dichos derechos pueden variar de lugar a lugar. Esta garantía no afecta a los derechos reglamentarios

FRANÇAIS

Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour le consulter ultérieurement. Si vous ne comprenez pas les informations présentées dans ce manuel, ou si vous avez des questions relatives à votre compteur Incite qui ne sont pas traitées, veuillez prendre conseil auprès de votre concessionnaire Trek, ou nous contacter à l'adresse suivante :

Trek Bicycle Corporation
Attn: Customer Service
801 W. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53594, États-Unis
http://www.trekbikes.com 920.478.4670

Consignes de sécurité et directives générales

Lorsque vous êtes en train de rouler, ne fixez pas votre regard trop longtemps d'affilée sur le compteur (F1). Si vous en regardez pas la route, vous risquez de heurter un obstacle, de perdre le contrôle et de chuter.

Assurez-vous que le fil du compteur ne peut pas toucher le pneu ou les rayons de la roue (F2). Cela pourrait l'endommager et provoquer un dysfonctionnement du compteur. Il risquerait également de se prendre dans la roue et d'entraîner une perte de contrôle et une chute.

Fonctions

Pour changer de mode, faites défiler l'affichage au moyen du bouton SELECT (F4) jusqu'à ce que la fonction de votre choix apparaisse, son nom étant indiqué comme suit :

ALTITUDE	Hauteur par rapport au niveau de la mer. CUR : actuelle TRP : trajet (depuis le dernier redémarrage) TTL : total gagné depuis la dernière réinitialisation MAX : altitude la plus élevée depuis la dernière réinitialisation Plage de fonctionnement : FT : de -1250 à +30 180 M : de -381 à +9 200
CADENCE	Nombre de révolutions du pédalier par minute S'affiche en nombres entiers Mesure maximale : 240. ACH Digital (uniquement) AVG : cadence moyenne depuis le dernier redémarrage MAX : cadence maximale depuis le dernier redémarrage
HORLOGE CLK TIME	Heure de la journée affichée en heures et minutes, ou chronomètre donnant les secondes. Format 12 heures (AM/PM) ou 24 heures Mesure maximale : 23:59 (horloge) ou 23:59:59 (chronomètre)
GRADE (taux)	Taux de gain d'altitude par rapport à la distance, exprimé en pourcentage. CUR : actuel +/- indique une montée (+) ou une descente (-) TRP AVG : taux moyen depuis le dernier redémarrage TRP MAX : taux maximal depuis le dernier redémarrage
FRÉQUENCE CARDIAQUE HR (FC)	Fréquence cardiaque exprimée en battements par minute CUR : actuelle ACH Digital (uniquement) AVG : fréquence cardiaque moyenne depuis la dernière réinitialisation MAX : fréquence cardiaque maximale depuis le dernier redémarrage ZONE : affiche la zone dans laquelle votre fréquence cardiaque se situe (sur un maximum de six, en dessous d'une plage définie
COMPTEUR ODO	Distance parcourue, affichée en milles ou en kilomètres. TRP : Distance parcourue depuis le dernier redémarrage. TTL : Total depuis la dernière réinitialisation Mesure maximale : 99,999
REGULATEUR	Toujours affiché, il indique si la vitesse actuelle est supérieure ou inférieure à la vitesse moyenne Affichage au moyen d'une flèche vers le haut (supérieure) ou vers le bas (inférieure).
VITESSE	Indique en continu la vitesse actuelle du vélo en milles par heure (MH) ou en kilomètres/heure (KMH) AVG : (Bi uniquement) vitesse moyenne depuis le dernier redémarrage, affichée avec deux décimales. MAX : Valeur la plus élevée depuis le dernier redémarrage Mesures maximales : 80,5 mph ou 129,6 k/h
TEMPÉRATURE	Toujours affichée. Température actuelle affichée en degrés Fahrenheit ou Celcius en nombres entiers. Mesure minimale : -2° F +/-2°F, -19° C +/-1°C Mesure maximale : 140° F +/-2°F, 60° C +/-1°C
SÉLECTION DE LA ROUE	Toujours affichée. Indique le réglage de roue qui est utilisé par le compteur Roue 1 Roue 2
RÉTRO ÉCLAIRAGE	ACH Digital (uniquement) Éclaire le compteur pendant 5 secondes. Pour l'activer, appuyez sur Set (réglage).

Mise en route facile (réinitialisation)

Vous pouvez programmer les valeurs de démarrage de votre compteur en une seule procédure toute simple :

- Unités
- HORLOGE
- Taille de roue
- COMPTEUR

Au moyen des boutons

Il y a 4 boutons (F4) :

A : SELECT
B : SET (réglage)
C : SCROLL (défilement, 2 boutons)

Les boutons peuvent être utilisés de trois manières différentes :

Appuyer- toucher une fois

Enfoncer/défiler - appuyer autant de fois qu'il est nécessair
MAINTENIR- appuyer et maintenir enfoncé pendant deux ou trois secondes

Réglage de la taille de la roue

1. *Enfoncer/défiler*, avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'au réglage souhaité :
   - MPH pour miles
   - KMH pour kilomètres
2. Appuyez sur Set (réglage) pour choisir les paramètres souhaités.
   F (figure F5) apparaît.
3. *Enfoncer/défiler*, avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'au réglage de température souhaité.
   - F pour Fahrenheit
   - C pour Celsius
4. Appuyez sur SET (réglage) pour choisir les paramètres souhaités.
   12 clignote.
5. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'au réglage d'horloge souhaité :
   - 12 pour une horloge sur 12 heures
   - 24 pour une horloge sur 24 heures
6. Appuyez sur SET (réglage) pour choisir les paramètres souhaités.
   L'heure clignote.
7. *Enfoncer/défiler*, avec les boutons SCROLL (défilement) pour régler l'heure :
   - 1, 2, 3, etc. à partir de 1A jusqu'à 12P (pour une horloge sur 12 heures)
   - 1, 2, 3, etc. jusqu'à 24 (pour une horloge sur 24 heures)
8. Appuyez sur SET (réglage) pour choisir les paramètres souhaités.
   00 clignote.
9. *Enfoncer/défiler* avec les boutons SCROLL (défilement) pour régler la minute :
   - 1, 2, 3, etc. jusqu'à 60
10. Appuyez sur SET (réglage) pour choisir les paramètres souhaités.
    L'écran revient à Time (heure).

Visualisation du chronomètre

1. Faites défiler le MODE jusqu'à CLOCK (horloge).
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement). 00.00.00 apparaît (au lieu de zéro, la figure 20 indique un temps).
   Le chronomètre démarre automatiquement lorsque la roue tourne. De la même façon, il s'arrête automatiquement si la roue ne tourne pas pendant 5 secondes.

Réglage de la taille de la deuxième roue

1. Faites défiler le MODE jusqu'à SPEED (vitesse).
2. MAINTENEZ le bouton Réglage enfoncé .
   L'icône de sélection de roue apparaît (figure 21).
   N PAIR ? apparaît, voir Mise en liaison.
3. Faites défiler SET (réglage) pour sélectionner une roue :
   - La roue 1 est un cercle
   - La roue 2 est un cercle à l'intérieur d'un demi-cercle
4. Appuyez sur SCROLL (défilement) pour sélectionner. Un numéro représentant la taille de la roue apparaît.
5. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à obtention de la taille de roue souhaitée (options présentées dans le tableau 4).
6. Appuyez sur •SET pour sélectionner.
   Le numéro clignote.

Personnalisation d'une taille de roue.

1. Faites défiler le MODE jusqu'à SPEED (vitesse).
2. MAINTENEZ le bouton Réglage enfoncé .
   L'icône de sélection de roue apparaît.
3. Faites défiler SET (réglage) pour sélectionner une roue :
   - La roue 1 est un cercle
   - La roue 2 est un cercle à l'intérieur d'un demi-cercle
4. Appuyez sur SCROLL (défilement) pour sélectionner.
   Un numéro représentant la taille de roue apparaît.
5. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'au numéro à 4 chiffres (par exemple, 2155).
6. Appuyez sur SET (réglage). Le premier chiffre clignote.
7. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'au réglage souhaité :
   - 0, 1 ou 2
8. Appuyez sur SET (réglage) pour choisir les paramètres souhaités.
   Le deuxième chiffre clignote.
9. Répétez la procédure jusqu'à sélection du numéro à 4 chiffres souhaité.
10. Appuyez sur •MODE pour revenir à l'écran SPEED (vitesse).
    Le compteur revient à SPD.

Mesure du tour de roue pour la taille de roue

1. Positionnez le corps de valve de la roue avant directement au-dessus du sol, et installez-vous sur le vélo.
2. Demandez à votre assistant d'inscrire un repère sur le sol au niveau du corps de valve.
3. Tout en restant sur le vélo, demandez à votre assistant de faire rouler le vélo vers l'avant d'une révolution de roue, de telle sorte que le corps de valve soit de nouveau directement au-dessus du sol.
4. Marquez d'un repère la nouvelle position du corps de valve.
5. Mesurez la distance en millimètres entre les deux repères.
   Si vous ne pouvez faire la mesure qu'en pouces, effectuez la conversion en centimètres en multipliant la valeur par 25.4.
6. Base-vous sur le résultat pour programmer votre compteur.

Sélection de la taille de roue

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ODOMETER (compteur kilométrique).
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à TRP.
3. MAINTENEZ les deux boutons SCROLL (défilement) gauche et droit enfoncés pour choisir les paramètres souhaités (figure 23) :
   - Roue 1
   - Roue 2
   Le compteur revient à l'écran TRP.

Visualisation des données de vitesse

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ce que SPEED (vitesse) apparaisse (figure 6).
   Si l'écran PAIR ? apparaît, voir Mise en liaison.
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à l'apparition de la donnée souhaitée :
   - AVG : vitesse moyenne
   - MAX : vitesse maximale
   - Le compteur indique si la vitesse actuelle est supérieure ou inférieure à la vitesse moyenne (figure 24).

Réglage du total du compteur kilométrique (TTL)

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ODOMETER (compteur kilométrique, figure 25).
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à TTL.
3. MAINTENEZ le bouton SET (réglage) enfoncé. Le premier des cinq chiffres clignote.
4. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à obtention de la valeur souhaitée.
5. Appuyez sur SET (réglage) pour sélectionner.
   Le chiffre suivant se met à clignoter.
6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que tous les chiffres soient sélectionnés.
   Après que le dernier chiffre a été sélectionné, le compteur revient à l'écran SPEED (vitesse). Si l'écran PAIR apparaît, voir Mise en liaison.

Visualisation des données de cadence

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ce que CAD apparaisse (figure 26).
   Si l'écran PAIR apparaît, voir Mise en liaison.
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à l'apparition de la donnée souhaitée :
   - CUR : cadence actuelle
   - AVG : cadence moyenne
   - MAX : cadence maximale

Visualisation des données d'altitude

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ce qu'ALTITUDE apparaisse
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à l'apparition de la donnée souhaitée :
   - TTL : gain total d'altitude depuis la dernière réinitialisation
   - CUR : altitude actuelle
   - TRP : gain d'altitude depuis le dernier redémarrage
   - MAX : altitude maximale

Réglage de l'altitude actuelle (CUR)

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ALTITUDE.
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à CUR.
3. MAINTENEZ le bouton Réglage enfoncé .
   L'altitude actuelle s'affiche, et le + ou –(au dessus ou au dessous du niveau de la mer) clignote.
4. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à obtention de la valeur souhaitée.
5. Appuyez sur SET (réglage) pour sélectionner.
   Le premier chiffre clignote.
6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que tous les chiffres soient sélectionnés.
   Le compteur revient à l'écran CUR d'altitude.

Réglage manuel du total d'Altitude (TTL)

1. Faites défiler le MODE jusqu'à Altitude.
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à TTL.
3. MAINTENEZ le bouton Réglage enfoncé .
   Le gain total d'altitude apparaît et le premier chiffre clignote.
4. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à ce que le premier chiffre indique la valeur souhaitée.
5. Appuyez sur SET (réglage) pour sélectionner.
   Le chiffre suivant se met à clignoter.
6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que tous les chiffres soient sélectionnés.
   Le compteur revient à l'écran TTL d'altitude.

Visualisation des données de taux

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ce que GRADE (taux) apparaisse.
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à l'apparition de la donnée souhaitée :
   - CUR : taux actuel
   - TRP AVG : taux moyen depuis le redémarrage
   - TRP MAX : taux le plus élevé depuis le redémarrage

Les données de taux ne sont conservées que pendant un seul trajet.

Visualisation des données de fréquence cardiaque

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ce que HEART RATE (fréquence cardiaque) apparaisse.
   Si l'écran PAIR ? apparaît, voir Mise en liaison.
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à l'apparition de la donnée souhaitée :
   - CUR : fréquence cardiaque actuelle

Pour ACH Digital (uniquement)

- AVG : fréquence cardiaque moyenne
- MAX : fréquence cardiaque maximale
- ZONE (voir page suivante)

Réglage des zones de fréquence cardiaque

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ce que HEART RATE (fréquence cardiaque) apparaisse.
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à ce que ZONE apparaisse.
3. MAINTENEZ Set enfoncé, SET ZONE (réglage de zone) apparaît.
   La flèche vers le haut apparaît et le premier chiffre clignote.
4. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) pour changer le premier chiffre.
5. Appuyez sur SET (réglage) pour sélectionner
   Le chiffre suivant se met à clignoter.
6. Répétez la procédure jusqu'à sélection de la valeur de limite supérieure.
   La flèche vers le bas apparaît ensuite et le premier chiffre clignote.
7. Répétez les étapes 4 à 6 pour régler la valeur de limite inférieure.
   L'écran revient à ZONE.

Garantie limitée

Trek Bicycle Corporation garantit chaque compteur Incite neuf contre les défauts de matériaux et de fabrication.
Cette garantie couvre tous les modèles de compteur Trek Incite 6i, 8i, 9i, 11i ; ACH et ACH Digital pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale du compteur, y compris la durée de vie de la pile

- Un montage incorrect
- L'installation de pièces ou d'accessoires qui ne sont à l'origine pas prévus ou compatibles avec le compteur tel qu'il est vendu.
- Les dommages ou défaillances occasionnés par un accident, une mauvaise utilisation, un mauvais traitement ou une négligence.

Toute modification apportée au dispositif ou à ses pièces entraîne l'annulation de cette garantie dans son intégralité.

Cette garantie ne comprend également limitée à la réparation ou au remplacement d'un article défectueux ; il s'agit de l'unique recours de la garantie. Cette garantie commence à courir à partir de la date d'achat, ne s'applique qu'au propriétaire initial et est incessible. Trek ne peut être tenu pour responsable des dommages indirects ou accessoires. Certains états (États-Unis) n'autorisant pas l'exclusion des dommages indirects ou accessoires ; il se peut donc que l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas à vous.

Les réclamations au titre de cette garantie doivent être adressées par l'intermédiaire d'un concessionnaire Trek agréé. Une preuve d'achat est exigée.

Cette garantie donne au consommateur des droits juridiques spécifiques, et ces droits peuvent varier d'un endroit à un autre. Cette garantie n'affecte pas les droits statutaires du consommateur.

Changement de la pile

1. Retirez le compteur de sa base.
2. Repérez le volet de la pile.
3. Effectuez une rotation d'environ un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (F6).
4. Soulevez le volet de la pile pour mettre celle-ci en évidence. Veillez à ne pas égarer le joint torique en caoutchouc.
5. Retirez la pile usagée.
6. Insérez la pile neuve, avec la "croix" et l'étiquette d'identification sur le dessus (F7).
7. Remettez en place le volet de pile (ainsi que le joint torique) et effectuez un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

Réglage des unités

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ODOMETER (compteur kilométrique).
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à TRP.
3. MAINTENEZ le bouton Réglage enfoncé. KMH apparaît.
4. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'au réglage souhaité :
   - MPH pour miles
   - KMH pour kilomètres
5. Appuyez sur SET (réglage) pour choisir les paramètres souhaités.
   F apparaît.
6. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'au réglage de température souhaité.
   - F pour Fahrenheit
   - C pour Celsius
7. Appuyez sur SET (réglage) pour sélectionner.
   L'écran revient à TRP.

Réglage de l'horloge

1. Faites défiler le MODE jusqu'à CLOCK (horloge).
2. MAINTENEZ le bouton Réglage enfoncé .
   12 clignote (ou 24 clignote).
3. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'au réglage d'horloge souhaité :
   - 12 pour une horloge sur 12 heures
   - 24 pour une horloge sur 24 heures
4. Appuyez sur SET (réglage) pour choisir les paramètres souhaités.
   L'heure clignote .
5. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) pour régler l'heure :
   - 1, 2, 3, etc. jusqu'à 12 (ou 24 heures) ou 0 (24 heures)
6. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) pour régler l'heure :
   - 1, 2, 3, etc. à partir de 1A jusqu'à 12P (pour une horloge sur 12 heures)
   - 1, 2, 3, etc. jusqu'à 24 (pour une horloge sur 24 heures)
7. Appuyez sur SET (réglage) pour sélectionner.
   00 clignote.
8. Appuyez sur SET (réglage) pour choisir les paramètres souhaités.
   L'écran revient à Time (heure).

Réglage de la taille de roue

1. Faites défiler le MODE jusqu'à SPEED (vitesse).
2. MAINTENEZ le bouton Réglage enfoncé .
   L'icône de sélection de roue apparaît (figure 21).
   N PAIR ? apparaît, voir Mise en liaison.
3. Faites défiler SET (réglage) pour sélectionner une roue :
   - La roue 1 est un cercle
   - La roue 2 est un cercle à l'intérieur d'un demi-cercle
4. Appuyez sur SCROLL (défilement) pour sélectionner. Un numéro représentant la taille de la roue apparaît.
5. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à obtention de la taille de roue souhaitée (options présentées dans le tableau 4).
6. Appuyez sur •MODE pour sélectionner.
   Le numéro clignote.

Personnalisation d'une taille de roue.

1. Faites défiler le MODE jusqu'à SPEED (vitesse).
2. MAINTENEZ le bouton Réglage enfoncé .
   L'icône de sélection de roue apparaît.
3. Faites défiler SET (réglage) pour sélectionner une roue :
   - La roue 1 est un cercle
   - La roue 2 est un cercle à l'intérieur d'un demi-cercle
4. Appuyez sur SCROLL (défilement) pour sélectionner. Un numéro représentant la taille de la roue apparaît.
5. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'au numéro à 4 chiffres (par exemple, 2155).
6. Appuyez sur SET (réglage). Le premier chiffre clignote.
7. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'au réglage souhaité :
   - 0, 1 ou 2
8. Appuyez sur SET (réglage) pour choisir les paramètres souhaités.
   Le deuxième chiffre clignote.
9. Répétez la procédure jusqu'à sélection du numéro à 4 chiffres souhaité.
10. Appuyez sur •MODE pour revenir à l'écran SPEED (vitesse).
    Le compteur revient à SPD.

Mesure du tour de roue pour la taille de roue

1. Positionnez le corps de valve de la roue avant directement au-dessus du sol, et installez-vous sur le vélo.
2. Demandez à votre assistant d'inscrire un repère sur le sol au niveau du corps de valve.
3. Tout en restant sur le vélo, demandez à votre assistant de faire rouler le vélo vers l'avant d'une révolution de roue, de telle sorte que le corps de valve soit de nouveau directement au-dessus du sol.
4. Marquez d'un repère la nouvelle position du corps de valve.
5. Mesurez la distance en millimètres entre les deux repères.
   Si vous ne pouvez faire la mesure qu'en pouces, effectuez la conversion en centimètres en multipliant la valeur par 25.4.
6. Base-vous sur le résultat pour programmer votre compteur.

Sélection de la taille de roue

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ODOMETER (compteur kilométrique).
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à TRP.
3. MAINTENEZ les deux boutons SCROLL (défilement) gauche et droit enfoncés pour choisir les paramètres souhaités (figure 23) :
   - Roue 1
   - Roue 2
   Le compteur revient à l'écran TRP.

Visualisation des données de vitesse

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ce que SPEED (vitesse) apparaisse (figure 6).
   Si l'écran PAIR ? apparaît, voir Mise en liaison.
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à l'apparition de la donnée souhaitée :
   - AVG : vitesse moyenne
   - MAX : vitesse maximale
   - Le compteur indique si la vitesse actuelle est supérieure ou inférieure à la vitesse moyenne (figure 24).

Réglage du total du compteur kilométrique (TTL)

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ODOMETER (compteur kilométrique, figure 25).
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à TTL.
3. MAINTENEZ le bouton SET (réglage) enfoncé. Le premier des cinq chiffres clignote.
4. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à obtention de la valeur souhaitée.
5. Appuyez sur SET (réglage) pour sélectionner.
   Le chiffre suivant se met à clignoter.
6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que tous les chiffres soient sélectionnés.
   Après que le dernier chiffre a été sélectionné, le compteur revient à l'écran SPEED (vitesse). Si l'écran PAIR apparaît, voir Mise en liaison.

Visualisation des données de cadence

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ce que CAD apparaisse (figure 26).
   Si l'écran PAIR apparaît, voir Mise en liaison.
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à l'apparition de la donnée souhaitée :
   - CUR : cadence actuelle
   - AVG : cadence moyenne
   - MAX : cadence maximale

Visualisation des données d'altitude

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ce qu'ALTITUDE apparaisse
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à l'apparition de la donnée souhaitée :
   - TTL : gain total d'altitude depuis la dernière réinitialisation
   - CUR : altitude actuelle
   - TRP : gain d'altitude depuis le dernier redémarrage
   - MAX : altitude maximale

Réglage de l'altitude actuelle (CUR)

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ALTITUDE.
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à CUR.
3. MAINTENEZ le bouton Réglage enfoncé .
   L'altitude actuelle s'affiche, et le + ou –(au dessus ou au dessous du niveau de la mer) clignote.
4. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à obtention de la valeur souhaitée.
5. Appuyez sur SET (réglage) pour sélectionner.
   Le premier chiffre clignote.
6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que tous les chiffres soient sélectionnés.
   Le compteur revient à l'écran CUR d'altitude.

Réglage manuel du total d'Altitude (TTL)

1. Faites défiler le MODE jusqu'à Altitude.
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à TTL.
3. MAINTENEZ le bouton Réglage enfoncé .
   Le gain total d'altitude apparaît et le premier chiffre clignote.
4. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à ce que le premier chiffre indique la valeur souhaitée.
5. Appuyez sur SET (réglage) pour sélectionner.
   Le chiffre suivant se met à clignoter.
6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que tous les chiffres soient sélectionnés.
   Le compteur revient à l'écran TTL d'altitude.

Visualisation des données de taux

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ce que GRADE (taux) apparaisse.
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à l'apparition de la donnée souhaitée :
   - CUR : taux actuel
   - TRP AVG : taux moyen depuis le redémarrage
   - TRP MAX : taux le plus élevé depuis le redémarrage

Les données de taux ne sont conservées que pendant un seul trajet.

Visualisation des données de fréquence cardiaque

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ce que HEART RATE (fréquence cardiaque) apparaisse.
   Si l'écran PAIR apparaît, voir Mise en liaison.
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à l'apparition de la donnée souhaitée :
   - CUR : fréquence cardiaque actuelle

Pour ACH Digital (uniquement)

- AVG : fréquence cardiaque moyenne
- MAX : fréquence cardiaque maximale
- ZONE (voir page suivante)

Réglage des zones de fréquence cardiaque

1. Faites défiler le MODE jusqu'à ce que HEART RATE (fréquence cardiaque) apparaisse.
2. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à ce que ZONE apparaisse.
3. MAINTENEZ Set enfoncé, SET ZONE (réglage de zone) apparaît.
   La flèche vers le haut apparaît et le premier chiffre clignote.
4. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) pour changer le premier chiffre.
5. Appuyez sur SET (réglage) pour sélectionner
   Le chiffre suivant se met à clignoter.
6. Répétez la procédure jusqu'à sélection de la valeur de limite supérieure.
   La flèche vers le bas apparaît ensuite et le premier chiffre clignote.
7. Répétez les étapes 4 à 6 pour régler la valeur de limite inférieure.
   L'écran revient à ZONE.

Consignes de sécurité et directives générales

Lorsque vous êtes en train de rouler, ne fixez pas votre regard trop longtemps d'affilée sur le compteur (F1). Si vous en regardez pas la route, vous risquez de heurter un obstacle, de perdre le contrôle et de chuter.

Assurez-vous que le fil du compteur ne peut pas toucher le pneu ou les rayons de la roue (F2). Cela pourrait l'endommager et provoquer un dysfonctionnement du compteur Il risquerait également de se prendre dans la roue et d'entraîner une perte de contrôle et une chute.

Fonctions

Pour changer de mode, faites défiler l'affichage au moyen du bouton SELECT (F4) jusqu'à ce que la fonction de votre choix apparaisse, son nom étant indiqué comme suit :

ALTITUDE	Hauteur par rapport au niveau de la mer. CUR : actuelle TRP : trajet (depuis le dernier redémarrage) TTL : total gagné depuis la dernière réinitialisation MAX : altitude la plus élevée depuis la dernière réinitialisation Plage de fonctionnement : FT : de -1250 à +30 180 M : de -381 à +9 200
CADENCE	Nombre de révolutions du pédalier par minute S'affiche en nombres entiers Mesure maximale : 240. ACH Digital (uniquement) AVG : cadence moyenne depuis le dernier redémarrage MAX : cadence maximale depuis le dernier redémarrage
HORLOGE CLK TIME	Heure de la journée affichée en heures et minutes, ou chronomètre donnant les secondes. Format 12 heures (AM/PM) ou 24 heures Mesure maximale : 23:59 (horloge) ou 23:59:59 (chronomètre)
GRADE (taux)	Taux de gain d'altitude par rapport à la distance, exprimé en pourcentage. CUR : actuel +/- indique une montée (+) ou une descente (-) TRP AVG : taux moyen depuis le dernier redémarrage TRP MAX : taux maximal depuis le dernier redémarrage
FRÉQUENCE CARDIAQUE HR (FC)	Fréquence cardiaque exprimée en battements par minute CUR : actuelle ACH Digital (uniquement) AVG : fréquence cardiaque moyenne depuis la dernière réinitialisation MAX : fréquence cardiaque maximale depuis le dernier redémarrage ZONE : affiche la zone dans laquelle votre fréquence cardiaque se situe (sur un maximum de six, en dessous d'une plage définie
COMPTEUR ODO	Distance parcourue, affichée en milles ou en kilomètres. TRP : Distance parcourue depuis le dernier redémarrage. TTL : Total depuis la dernière réinitialisation Mesure maximale : 99,999
REGULATEUR	Toujours affiché, il indique si la vitesse actuelle est supérieure ou inférieure à la vitesse moyenne Affichage au moyen d'une flèche vers le haut (supérieure) ou vers le bas (inférieure).
VITESSE	Indique en continu la vitesse actuelle du vélo en milles par heure (MH) ou en kilomètres/heure (KMH) AVG : (Bi uniquement) vitesse moyenne depuis le dernier redémarrage, affichée avec deux décimales. MAX : Valeur la plus élevée depuis le dernier redémarrage Mesures maximales : 80,5 mph ou 129,6 k/h
TEMPÉRATURE	Toujours affichée. Température actuelle affichée en degrés Fahrenheit ou Celcius en nombres entiers. Mesure minimale : -2° F +/-2°F, -19° C +/-1°C Mesure maximale : 140° F +/-2°F, 60° C +/-1°C
SÉLECTION DE LA ROUE	Toujours affichée. Indique le réglage de roue qui est utilisé par le compteur Roue 1 Roue 2
RÉTRO ÉCLAIRAGE	ACH Digital (uniquement) Éclaire le compteur pendant 5 secondes. Pour l'activer, appuyez sur Set (réglage).

Mise en route facile (réinitialisation)

Vous pouvez programmer les valeurs de démarrage de votre compteur en une seule procédure toute simple :

- Unités
- HORLOGE
- Taille de roue
- COMPTEUR

Au moyen des boutons

Il y a 4 boutons (F4) :

A : SELECT
B : SET (réglage)
C : SCROLL (défilement, 2 boutons)

Les boutons peuvent être utilisés de trois manières différentes :

Appuyer- toucher une fois

Enfoncer/défiler - appuyer autant de fois qu'il est nécessair
MAINTENIR- appuyer et maintenir enfoncé pendant deux ou trois secondes

Réglage de la taille de la roue

1. *Enfoncer/défiler*, avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'au réglage souhaité :
   - MPH pour miles
   - KMH pour kilomètres
2. Appuyez sur Set (réglage) pour choisir les paramètres souhaités.
   F (figure F5) apparaît.
3. *Enfoncer/défiler*, avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'au réglage de température souhaité.
   - F pour Fahrenheit
   - C pour Celsius
4. Appuyez sur SET (réglage) pour choisir les paramètres souhaités.
   12 clignote.
5. Faites défiler avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'au réglage d'horloge souhaité :
   - 12 pour une horloge sur 12 heures
   - 24 pour une horloge sur 24 heures
6. Appuyez sur SET (réglage) pour choisir les paramètres souhaités.
   L'heure clignote.
7. *Enfoncer/défiler*, avec les boutons SCROLL (défilement) pour régler l'heure :
   - 1, 2, 3, etc. à partir de 1A jusqu'à 12P (pour une horloge sur 12 heures)
   - 1, 2, 3, etc. jusqu'à 24 (pour une horloge sur 24 heures)
8. Appuyez sur SET (réglage) pour choisir les paramètres souhaités.
   00 clignote.
9. *Enfoncer/défiler*, avec les boutons SCROLL (défilement) pour régler la minute :
   - 00, 01, 02, 03, etc. jusqu'à 59
10. Appuyez sur SET (réglage) pour choisir les paramètres souhaités.
    L'écran affichera l'un des deux messages suivants :
    • SPD : votre compteur est prêt, Toutefois, votre compteur dispose de nombreuses autres fonctionnalités, voir le chapitre Fonctionnalités avancées des page 22 à 37.
    • PAIR ? (en liaison ?) : voir section suivante.

Mise en liaison (ACH Digital uniquement)

Le compteur ACH Digital utilise un système sans fil pour lire les signaux radios émis par les capteurs de vitesse, de cadence ou de fréquence cardiaque. Pour que le compteur puisse différencier les signaux, il doit être en liaison avec le capteur approprié.

Mise en liaison du compteur

Activez un seul capteur à la fois. Une fois que la mise en liaison pour un mode donné (vitesse, cadence ou fréquence cardiaque) est effectuée, le compteur ne parvient pas à faire de distinction entre les différents signaux.

1. *Enfoncer/défiler*, le MODE jusqu'à SPEED (vitesse).
   Si l'écran PAIR ? apparaît (en liaison ?) apparaît.
2. Faites envoyer un signal par le capteur fixé sur la roue (faites tourner la roue du vélo).
3. Placez le compteur à 1 mètre (3 pieds) du capteur et MAINTENEZ le bouton SET (réglage) enfoncé.
   L'écran affiche désormais PAIR (en liaison).
4. Relâchez le bouton SET (réglage).
   Le compteur fonctionne pendant un moment puis revient à l'écran SPEED (vitesse).
5. Répétez les étapes 1 à 4 en mode CAD (cadence) tout en faisant tourner le pédalier.
6. Répétez les étapes 1 à 4 en mode HR (heart rate ou fréquence cardiaque) tout en portant le bandeau de mesure de fréquence cardiaque.

ReStart (redémarrage)- Prêt pour un parcours

ReSet (réinitialisation) remet TOUTES les données à zéro.
ReStart ne remet à zéro que les données du parcours :

- COMPTEUR
- TRP

Si l'écran ERROR (erreur) apparaît, il se peut qu'il y ait un problème.

- Il y a de l'interférence (proximité avec un autre signal)
  Éloignez-vous des autres compteurs, téléphones mobiles, etc.
- La pile du capteur est faible
  Remplacez la pile du capteur, voir page 20.
- Le capteur est trop éloigné du compteur.
  Approchez le capteur du compteur.

- VITESSE AVG, MAX
- Altitude TRP, MAX
- GRADE (taux) AVG
- CLOCK (Chronomètre)

Redémarrage (réglage sur zéro des données du parcours)

1. *Enfoncer/défiler*, le MODE jusqu'à CLOCK (horloge).
2. *Enfoncer/défiler*, avec les boutons SCROLL (défilement) jusqu'à Stopwatch (chronomètre, figure 16).
3. MAINTENEZ le bouton Set (réglage) enfoncé, puis en même temps, MAINTENEZ le bouton •MODE enfoncé.
   Les paramètres du chronomètre affichent 00:00.00 indiquant que le mode Trip (trajet) est sur 0.

Information complémentaire

Extraction du compteur de sa base

Appuyez fermement sur le compteur (et non sur la base), en dirigeant le mouvement vers l'arrière (F3).

Résolution des problèmes

Écran vierge	Le compteur est en mode d'expédition. Appuyez sur un bouton.
	La pile est morte ou incorrectement installée. Remettez une pile neuve.
Données irrégulières	Aimant mal aligné ou trop éloigné. Repositionnez l'aimant et le capteur.
	La pile est faible. Remplacez la pile.
Pas d'affichage de la vitesse actuelle	Aimant mal aligné ou trop éloigné. Repositionnez l'aimant et le capteur.
La vitesse est incorrecte.	La taille de roue est incorrecte. Réinitialisez le compteur.
	Le capteur ne détecte pas correct

NEDERLANDS

Lees deze handleiding alstublieft zorgvuldig door een bewaar deze voor toekomstige referentie. Als u de informatie in deze handleiding niet begrijpt, of u heeft een vraag over uw Incite computer die deze handleiding niet behandeld, neem dan contact op met uw Trek dealer; of neem contact op met ons op:

Trek Bicycle Corporation
T.A.V.: Customer Service
801 W. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53594
http://www.trekbikes.com 920.478.4670

Veiligheids- en algemene richtlijnen

Kijk niet voor langere periodes (F1) op de computer terwijl u op uw fiets rijdt. Als u niet naar op de weg let kunt u een obstakel raken wat ervoor kan zorgen dat u de controle verliest en valt.

Zorg ervoor dat het computerdraad geen contact kan maken met de band of spaken (F2). De draad kan beschadigd raken wat ervoor zorgt dat de computer defect raakt. Tevens kan de draad gegrepen worden wat veroorzaakt dat u de controle verliest en valt.

Functies

Om de modus te veranderen, druk herhaaldelijk op de modusknop (F4) tot de gewenste functie verschijnt, getoond door de gespelde naam van de functie:

Hoogte	Hoogte relatief aan zeeniveau. CUR-Gang TRP-Trip (sinds laatste Rerstart) TTL - Totaal gehaald sinds laatste ReSet MAX - Hoogste waarde sinds laatste ReSet Effectieve bereik: FT -1250 tot +30180 M -381 tot +9200
RITME (CADENCE)	Roteties van de as per minuut Weergave in hele cijfers Hoogste lezing: 240. (alleen) ACH Digital AVG - Gemiddelde ritme sinds laatste Restart MAX - Maximum ritme sinds laatste Restart
KLOK CLK TME	Tijd van de dag, weergegeven in uren en minuten, of stopwatch die de seconden aangeeft. 12-uur met AM/PM of 24-uurs notatie. Hoogste lezing: 23:59 (klok) of 23:59:59 (stopwatch)
GRADE (GRAAD)	Ratio van stijgende hoogte naar afstand weergegeven als percentage. CUR - Gang +/- geeft omhoog (+) of omlaag (-) weer TRP AVG - Gemiddelde graad sinds laatste Restart TRP MAX - Maximum graad sinds laatste Restart
HEART RATE (HART RATIO) HR	Ratio of van het hart in slagen per minuut CUR - Gang (alleen) ACH Digital AVG - Gemiddelde hartslag sinds laatste ReSet MAX - Maximum hartslag sinds laatste Restart ZONE - Pijlen geven aan of uw hartslag binnen, boven of onder de ingestelde zone is
ODOMETER ODO	Afstand gereden, weergegeven in mijlen of kilometers. TRP-Trip (sinds laatste herstart) TTL - Totaal sinds laatste terugzetting Hoogste lezing: 99,999
PACER	Geeft altijd weer of de huidige snelheid sneller of langzamer is dan de gemiddelde snelheid Weergave door omhoogwijzende pijl (sneller) of omlaagwijzend (langzamer).
SPEED	Geeft altijd de huidige snelheid weer van de fiets in mijlen per uur (MH) of kilometers per uur (KMH). AVG - (alleen Bi) Gemiddelde snelheid sinds laatste Restart, weergegeven in tienden. MAX - Hoogste waarde sinds laatste Herstart Hoogste lezingen: 80.5mph of 129.6kph
TEMPERATURE (TEMPERATUUR)	Constante weergave Huidige temperatuur Weergegeven in Fahrenheit of Celsius in hele cijfers. Laagste lezing: -29° F +/-2°, -19° C +/-1° Hoogste lezing: 140° F +/-2°, 60° C +/-1°
WHEEL SELECTION (WIEL SELECTIE)	Constante weergave Geeft aan welke wielinstelling wordt gebruikt door de computer Wiel 1 Wiel 2
BACKLIGHT (ACHTER-GRONDLICHT)	(alleen) ACH Digital Levert achtergrondlicht om voor 5 seconden weer te geven. Om te activeren, druk op SET.

Makkelijke setup (Terugzetten)

U kunt de startwaarden van uw computer met een enkele, makkelijke procedure programmeren:

- Eenheden
- KLOK
- Wielformaat
- ODOMETER

Gebruik van de knoppen

Er zijn vier knoppen (F4):

A - Modus
B - Instellen
C - Bladeren (2 knoppen)

Er zijn drie manieren om de knoppen te gebruiken:
Drukken - eenmaal
Cyclus - herhaaldelijk drukken indien nodig
Vasthouden - druk en houdt ingedrukt voor twee of drie seconden

Om het wielformaat in te stellen

1. Blader naar het gewenste wielformaat (opties worden getoond op Tabel 2).
2. Druk op Set• om te selecteren.
   De computer geeft KMH weer. Ga verder naar "Stel Eenheden en Tijd in" op de volgende pagina

Eenheden en Tijd instellen.

1. Blader naar uw gewenste instelling:
   • MPH voor mijlen
   • KPH voor kilometers
2. Druk op Set• om uw instelling te kiezen.
   "A" (Figuur 15) verschijnt.
3. Blader naar uw gewenste temperatuur instelling:
   • F voor Fahrenheit
   • C voor Celsius
4. Druk op Set• om uw instelling te kiezen.
   "12" knippert.
5. Blader naar uw gewenste klokinstelling:
   • 12 voor 12-uurs klok
   • 24 voor 24-uurs klok
6. Druk op Set• om uw instelling te kiezen.
   De uren knipperen.
   • "12" (12-uurs)
   • "0" (24-uurs)
7. Blader naar het uur:
   • 1, 2, 3, etc. van 1A tot 12P (voor 12-uurs klok)
   • 1, 2, 3, etc. tot 24 (voor 24-uurs klok)
8. Druk op Set• om uw instelling te kiezen.
   "00" knippert.
9. Blader naar de minuten:
   • 00, 01, 02, 03, etc. tot 59
10. Druk op Set• om uw instelling te kiezen.
    Het scherm zal een van twee dingen weergeven:
    • SPD - u bent klaar om te rijden. U computer heeft veel andere kenmerken; zie de Geavanceerde Kenmerken sectie op de pagina's 22-37.

• PAIR? - zie de volgende sectie.

Koppelen (alleen ACH Digital)

De ACH Digital computer gebruikt een draadloos systeem waarbij de computer radio signalen afleest uit de snelheid, ritme, of hartratio sensoren. De computer moet gekoppeld zijn aan de correcte sensor om de signalen te onderscheiden.

De computer KOPPELEN

Activeer een sensor per keer. Tot het koppelen (Pairing) voor een bepaalde modus (Snelheid, Ritme, Hartratio) is voltooid, kan de computer de signalen niet van elkaar onderscheiden.

1. Fiets • Modus naar SPEED.
   Het PAIR? signaal verschijnt.
2. Laat de wielsensor een signaal uitzenden (laat het wiel draaien).
3. Plaats de computer binnen 1 meter van de sensor en HOUD de Set• knop INGEDRUKT.
   Het scherm verandert naar PAIR....
4. Laat de Set• knop los.
   De computer werkt voor een moment en keert dan terug naar het SPEED scherm.
5. Herhaal de stappen 1-4 in CAD modus (Ritme) terwijl de as draait.
6. Herhaal de stappen 1-4 in de HR modus (Hartratio) terwijl u de hartslagband draagt.

ReStart - Klaarmaken om te rijden

ReSet als alle gegevens terugzet naar nul. ReStart zet alleen de Trip gegevens naar nul:

- ODOMETER TRP

Als het ERROR scherm verschijnt kan er een probleem zijnn:

- Er is storing (vlakbij een ander signaal)
  Ga weg bij andere computers, mobiele telefoons, etc.
- De batterij in de sensor is zwak
  Vervang de batterij in de sensor - zie pagina 20.
- Er zi te veel afstand tussen de computer en de sensor.
  Verplaats de computer dichterbij de sensor.

- SPEED AVG, MAX
- ALTITUDE TRP, MAX
- GRADE AVG
- CLOCK (Stopwatch)

Voor ReStart (zet de Trip gegevens terug naar nul)

1. Fiets • Modus naar CLOCK.
2. Blader naar Stopwatch (Figuur 16).
3. HOUDT Set• INGEDRUKT en op hetzelfde moment de • Modus.
   Stopwatch instelling leest '00:00:00' wat weergeeft dat de tripmodus is ingesteld op nul.

Extra informatie

Verwijder de computer van de computerbasis

Druk stevig op de computer (niet de basis) in een achterwaarde richting (F3).

Probleemoplossing

Leeg scherm	Computer is in verzendmodus. Druk op een knop.
	Batterij is leeg, of onjuist geinstalleerd. Installeer goede batterij.
Onregelmatige gegevens	Magneet is slecht gealigneerd of te ver weg. Pas de magneet en sensor plaatsing aan.
	Batterij is bijna leeg. Vervang de batterij.
Geen huidige snelheid	Magneet is slecht gealigneerd of te ver weg. Pas de magneet en sensor plaatsing aan.
Snelheid is incorrect.	Wielformaat is incorrect. Compter terugzetten.
	Sensor lesst de magneet niet goed af. Pas de magneet en sensorgroepering weer aan.
Geen ritme	Magneet leest de sensor niet juist af. Pas de magneet en sensorgroepering weer aan.
	Contacten tussen de computer en basis raken elkaar niet aan omdat de computer niet in de basis is geplaatst. Installer opnieuw.
Geen hartratio	battrij van hartslagband is laag. Vervang de batterij.
	Hartslagband raakt de huid niet aan. Bevochtig en plaats opnieuw.

Vervang de batterij

Als de computer onregelmatige informatie geeft kan de batterij bijna leeg zijn. Vervang de batterijen wanneer de computer slecht werkt od elke 6 maanden. Bij het kopen van nieuwe batterijen is het 't beste om de ouder batterijen mee naar de winkel te nemen.

- Allemaal uitgezonderd ACH wielsensor
  CR2032, lithium cel, 3 volt
- ACH wielsensor: 23 AE 12v

Wanneer de batterij is verwijderd zet de computer automatisch de functie totalen naar Nul. Na het installeren van een nieuwe batterij kunt u handmatig uw totalen instellen, maar uw meet deze waarden noteren voordat u de batterij verwijderd.

Vervangen van de batterij

1. Verwijder de computer van zijn basis.
2. Identificeer de batterijklep.
3. Draai tegen de klok in, ongeveer een-kwart draai (F6).
4. Til de batterijklep op, de batterij blootleggend.
   Zorg ervoor dat u de rubber O-ring dichting niet verliesdt.
5. Verwijder de oude batterij.
6. Plaats de nieuwe batterij met het 'kruis' en het identificerende label wijzend naar boven (F7).
7. Plaats de batterijklep (en O-ring dichting) terug en draai een-kwart met de klok mee.

Eenheden instellen

1. Fiets • Modus naar ODOMETER.
2. Blader naar TRP.
3. HOUDT Set• INGEDRUKT tot "KMH" verschijnt..

4. Blader naar uw gewenste instelling:
   • MPH voor mijlen
   • KPH voor kilometers
5. Druk op Set• om uw instelling te kiezen.
   "F" verschijnt.
6. Blader naar uw gewenste temperatuur instelling:
   • F voor Fahrenheit
   • C voor Celsius
7. Druk op Set• om te selecteren.
   Het scherm keert terug naar TRP.

Instellen Klok

1. Fiets • Modus naar CLOCK
2. VASTHOUDEN Set•
   "12" (Figuur 14) knippert.
3. Blader naar uw gewenste klokinstelling:
   • 12 voor 12-uurs klok
   • 24 voor 24-uurs klok
4. Druk op Set• om uw instelling te kiezen.
   De uren knipperen.
   "12" (12-uurs) of "0" (24-uurs)
5. Blader naar de uren:
   • 1, 2, 3, etc. van 1A tot 12P (voor 12-uurs klok)
   • 1, 2, 3, etc. tot 24 (voor 24-uurs klok)
6. Druk op Set• om uw instelling te kiezen.
   "00" knippert.
7. Blader naar de minuten:
   • 1, 2, 3, etc tot 60
8. Druk op Set• om uw instelling te kiezen.
   Het scherm keert terug naar Time.

De stopwatch bekijken

1. Fiets • Modus naar CLOCK.
2. Bladeren.
   "00:00:00" verschijnt (in plaats van Nul, Figuur 20 toont een tijd).
   De stopwatch begint automatisch wanneer het wiel draait. Het gaat ook automatisch uit als de computer voor 5 seconden stopt met draaien.

Stel het tweede wielformaat in

1. Fiets • Modus naar SPEED.
2. INGEDRUKT HOUDEN Set•.
   Het wiel selectie scherm verschijnt (Figuur 21).
   Indien PAIR? verschijnt, zie pagina 16.
3. Fiets Set• naar een wiel:
   • Wiel 1 is een cirkel
   • Wiel 2 is een cirkel binnen een halve cirkel
4. Druk op Set• om uw keuze te selecteren.
   Een nummer voor het wielformaat verschijnt.
5. Blader naar uw gewenste wielformaat (opties worden getoond in Tabel 4).
6. Druk op • Modus om te selecteren.
   De computer keert terug naar SPD.

Een bepaald wielformaat instellen

1. Fiets • Modus naar SPEED.
2. INGEDRUKT HOUDEN Set•.
   Het wiel selectie scherm verschijnt.
3. Set• naar een wiel:
   • Wiel 1 is een cirkel
   • Wiel 2 is een cirkel in een halve cirkel
4. Druk op Scroll om te selecteren.
   Een nummer voor het bandformaat verschijnt.
5. Blader naar het 4-cijferige nummer (b.v. "2155").
6. Druk op Set• Het eerste cijfer knippert..

7. Blader naar uw gewenste instelling:
   • 0, 1 of 2
8. Druk op Set• om uw instelling te kiezen.
   Het tweede cijfer knippert.
9. Herhaal dit tot u uw gewenste 4-cijferige nummer heeft geselecteerd.
10. Druk op • Modus om terug te keren naar het SPEED scherm.
    De computer keert terug naar SPD.

Om de uitrol voor het wielformaat te meten

1. Met het ventiel van het voorwiel direct over de vloer (F9) plitend op de fiets.
2. Laat uw hulp de vloer markeren bij het ventiel.
3. Terwijl u op de fiets zit, moet uw hulp de fiets een rotatie van het wiel naar voren rollen totdat het ventiel weer direct over de vloer is.
4. Markeer de plaats van het ventiel.
5. Meet de afstand tussen de markeringen in millimeters.
   Als u alleen in inches kunt meten, zet dit om naar millimeters door te vermenigvuldigen met 25.4.
6. Gebruik het resultaat om uw computer te programmeren.

Selecteer het wielformaat

1. Fiets • Modus naar ODOMETER.
2. Blader naar TRP.
3. HOUDT zowel de linker als rechter Scroll knoppen INGEDRUKT om uw gewenste instelling te veranderen (Figuur 23):
   • Wiel 1
   • Wiel 2
   De computer keert terug naar het TRP scherm.

Bekijk de snelheidsgegevens

1. Fiets • Modus tot SPEED verschijnt (Figuur 24).
   Als het PAIR scherm verschijnt, zie pagina 16.
2. Blader tot de gewenste datum verschijnt:
   • AVG - gemiddelde snelheid
   • MAX - maximum snelheid
   • Pieper geeft aan of de huidige snelheid boven of onder AVG is (Figuur 24).

Odometer totaal instellen (TTL)

1. Fiets • Modus naar ODOMETER (Figuur 25).
2. Blader naar TTL.
3. HOUDT Set• INGEDRUKT Het eerste cijfer van vijf knippert..

4. Blader naar uw gewenste waarde.
5. Druk op Set• om te selecteren.
   Het volgende cijfer flikkert.
6. Herhaal de stappen 4 en 5 tot alle cijfers zijn geselecteerd.
   Nadat het laatste cijfer is geselecteerd keert de computer terug naar het SPEED scherm.
   Als het PAIR scherm verschijnt, zie pagina 16.

Bekijk de ritmegegevens

1. Fiets • Modus tot CAD verschijnt (Figuur 26).
   Als het PAIR scherm verschijnt, zie pagina 16.
2. Blader tot de gewenste datum verschijnt:
   • CUR - Huidig ritme
   • AVG - Gemiddelde ritme
   • MAX - Maximum ritme

Bekijk de hoogtegegevens

1. Fiets • Modus tot ALTITUDE verschijnt.
2. Blader tot de gewenste datum verschijnt
   • TTL - totaal verkregen sinds ReSet
   • CUR - huidige hoogte
   • TRP - hoogte verkregen sinds laatste ReStart
   • MAX - Maximum hoogte

De huidige hoogte (CUR) instellen

1. Fiets • Modus naar ALTITUDE.
2. Blader naar CUR.
3. HOUDT Set• INGEDRUKT.
   De huidige stijging verschijnt, en de + of - (boven of onder zeeniveau) knippert.
4. Blader naar uw gewenste waarde.
5. Druk op Set• om te selecteren.
   Het eerste cijfer knippert.
6. Herhaal de stappen 4 en 5 tot alle cijfers zijn ingesteld.
   De computer keert terug naar het Altitude CUR scherm.

Stel handmatig de Altitude totaal in (TTL)

1. Fiets • Modus naar Altitude.
2. Blader naar TTL.
3. HOUDT Set• INGEDRUKT.
   De totaal verkregen stijging verschijnt, en het eerste cijfer knippert.
4. Blader tot het eerste cijfer uw gewenste waarde toont.
5. Druk op Set• om te selecteren.
   Het volgende cijfer knippert.
6. Herhaal de stappen 4 en 5 tot alle cijfers zijn ingesteld.
   De computer keert terug naar het Altitude TTL scherm.

Bekijk de gradenegegevens

1. Fiets • Modus tot GRADE verschijnt.
2. Blader tot de gewenste datum verschijnt:
   • CUR - huidige graden
   • TRP AVG - gemiddelde graden sinds laatste ReStart
   • TRP MAX - steilste graden sinds ReStart
   Gradenegegevens worden alleen opgeslagen tijdens een enkele rit.

Bekijk geqevens hartratio

1. Fiets • Modus tot HEART RATE verschijnt.
   Als het PAIR scherm verschijnt, zie pagina 16.
2. Blader tot de gewenste datum verschijnt:
   • CUR - huidige hartratio
   (alleen) Voor ACH Digital
   • AVG - gemiddelde hartratio
   • MAX - maximum hartratio
   • ZONE (zie volgende pagina)

De hartratio zones instellen

1. Fiets • Modus tot HEART RATIO verschijnt.
2. Blader tot ZONE verschijnt.
3. HOUDT Set• INGEDRUKT tot SET ZONE verschijnt.

   Dan verschijnt de Up pijl en het eerste cijfer knippert.
4. Blader om het eerste cijfer te veranderen.
5. Druk op Set• om te selecteren
   Het volgende cijfer knippert.
6. Herhaal tot de hoge waarde is geselecteerd.
   De Down pijl verschijnt - en het eerste cijfer knippert.
7. Herhaal de stappen 4-6 om de lagere limiet waarde in te stellen.
   Het scherm keert terug naar ZONE.

Beperkte garantie

Trek Bicycle Corporation garandeert elke nieuwe Incite computer tegen defecten in vakmanschap en materialen.

Deze garantie dekt Trek Incite computer modellen 6i, 8i, 9i, 11i, ACH, en ACH Digital voor een periode van twee jaar vanaf de verkoopdatum.

Deze garantie dekt geen Normale slijtage, inclusief de duurzaamheid van de batterij

- Onjuiste montage
- Installatie van onderdelen of accessoiries die niet orgineel bedoeld zijn, of verenigbaar zijn met het onderdeel als die verkocht is
- Schade of defecten als gevolg van ongelukken, verkeerd gebruik, misbruik, of verwaarlozing

Deze garantie wordt in zijn geheel ongeldig door elke aanpassing van de componenten of zijn onderdelen.

Deze garantie is uitdrukkelijk beperkt tot de reparatie of vervanging van een defect onderdeel en is het enige middel van garantie. Deze garantie gaat in vanaf de datum van aankoop, en is alleen van toepassing op de originele eigenaar, en kan niet worden overgedragen. Trek is niet verantwoordelijk voor incidentele of consequentiele schade. Sommige staten/landen staan de uitsluiting van incidentele of voortvloeiende schade niet toe, dus de bovengenoemde uitsluiting is mogelijk niet van toepassing op u.

Eisen onder deze garantie moeten worden gemaak door een geautoriseerde dealer. Aankoopbewijs is vereist.

Deze garantie heeft de gebruiker specifieke legale rechten, en deze kunnen van plaats tot plaats varieren. Deze garantie beinvloedt net de statutaire rechten van de klant.

ITALIANO

Si prega di leggere attentamente questo manuale e di salvarlo per futuri riferimenti. Se non comprendete le informazioni contenute in questo manuale, o se avete una domanda riguardo il vostro computer Incite a cui questo manuale non risponde, consultate il vostro rivenditore Trek, o contattaci presso:

Trek Bicycle Corporation
alla c.a.: Customer Service
801 W. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53594
http://www.trekbikes.com 920.478.4670

Sicurezza e linee guida generali

Mentre andate sulla vostra bicicletta, non guardate il computer per periodi di tempo lunghi (F1). Se non guardate la strada, potreste colpire un ostacolo, facendovi perdere il controllo e cadere.

Assicurarsi che il cavo del computer non possa entrare incontatto con il copertone o i raggi della ruota (F2). Il cavo si potrebbe danneggiare provocando il malfunzionamento del computer. Inoltre, il cavo potrebbe rimanere impigliato, facendovi perdere il controllo e cadere.

Funzioni

Per cambiare la modalità, premete ripetutamente il pulsante Mode (F4) finché appare la funzione desiderata, mostrata dal nome della funzione:

Altitudine	Altezza relative al livello del mare. CUR- Corrente TRP-Viaggio (dall'ultimo Restart) TTL-Totale conseguito dall'ultimo ReSet MAX-Massimo valore dall'ultimo ReSet Range effettivo: FT-1250 a +30180 M -381 a +9200
CADENZA	Rivoluzioni della guarnitura per minuto Display a numeri interi Massima lettura: 240. (Solo) ACH Digital AVG- Cadenza media dall'ultimo Restart MAX - Cadenza massima dall'ultimo Restart
OROLOGIO CLK TME	Ora del giorno, display in ore e minuti, o cronometro che mostra i secondi. formato 12 ore con AM/PM o 24 ore Massima lettura: 23:59 (orologio) o 23:59:59 (cronometro)
GRADO	Rapporto dislivello a distanza espresso come percentuale. CUR- Corrente +/- indica in salita (+) o in discesa (-) TRP AVG- Grado medio dall'ultimo ReStart TRP MAX- Grado massimo dall'ultimo ReStart
FREQUENZA CARDIACA HR	Frequenza cardiaca in battiti per minuto CUR- Corrente (Solo) ACH Digital AVG- Frequenza cardiaca media dall'ultimo ReSet MAX- Massima frequenza cardiaca dall'ultimo ReStart ZONA-Le frecce indicano se la vostra frequenza cardiaca è in una data zona, sopra, o sotto
ODOMETRO ODO	Distanza percorsa, display in miglia o chilometri. TRP-Trip (dall'ultimo Restart) TTL - Totale dall'ultimo Reset Massima lettura: 99999
BATTISTRADA	Visualizza sempre, indica se la velocità corrente sia più veloce o più lenta rispetto alla velocità media Visualizzato da freccia che punta verso l'alto (più veloce) o verso il basso (più lento).
VELOCITA'	Visualizza sempre la velocità corrente della bicicletta in miglia orarie (MPH) o in chilometri orari (KMH) AVG- (solo Bi) Velocità media dall'ultimo Restart, visualizzata in decimi. MAX - Valore massimo dall'ultimo Restart Massime letture: 80,5 mph o 129,6 kph
TEMPERATURA	Visualizza sempre Temperatura corrente visualizzata in Fahrenheit o Celsius in numeri interi. Lettura minima: -29° F +/-2°, -19° C +/-1° Massima lettura: 140° F +/-2°, 60° C +/-1°
SELEZIONE RUOTA	Visualizza sempre Indica che il settaggio della ruota è in uso dal computer Ruota 1 Ruota 2
LUCE DISPLAY	(Solo) ACH Digital Fornisce retroilluminazione al display per 5 secondi. Per attivare, premere Set.

Setup facile (ReSet)

Potete programmare i valori di partenza del computer con un'unica e semplice procedura:

- Unità
- OROLOGIO
- Diametro della ruota
- ODOMETRO

Utilizzare i pulsanti

Ci sono quattro pulsanti (F4):

A- Mode
B- Set
C- Scroll (2 pulsanti)

Ci sono tre modi di utilizzare i pulsanti:
Premere - toccare una sola volta
Percorrere - premere ripetutamente per quanto è necessario
TENERE PREMUTO - tenere premuto per due o tre secondi

Per settare il diametro della ruota

1. Percorrere Scroll fino al diametro preferito della ruota (le opzioni sono mostrate nella Tabella 2).
2. Premere Set• per selezionare.
   Il computer visualizza KMH. "Settaggio Unità e Tempo" continua alla pagina seguente.

Per settare Unità e Tempo

1. Percorrere Scroll fino al settaggio preferito:
   • MPH per miglia
   • KPH per chilometri
2. Premere Set• per scegliere il settaggio.
   Appare "F". (Figura 15).
3. Percorrere Scroll fino al settaggio di temperatura preferito:
   • F per Fahrenheit
   • C per Celsius
4. Premere Set• per scegliere il settaggio.
   "12" lampeggia.
5. Percorrere Scroll fino al settaggio di orologio preferito:
   • 12 per orologio da 12 ore
   • 24 per orologio da 24 ore
6. Premere Set• per scegliere il settaggio.
   L'ora lampeggia.
   • "12" (12 ore)
   • "0" (24 ore)
9. Percorrere Scroll fino all'ora:
   • 1, 2, 3, ecc. da 1A fino a 12P (per orologio da 12 ore)
   • 1, 2, 3, ecc. fino a 24 (per orologio da 24 ore)
10. Premere Set• per scegliere il settaggio.
    "00" lampeggia.
11. Percorrere Scroll fino al minuto:
    • 00, 01, 02, 03, ecc. fino a 59
12. Premere Set• per scegliere il settaggio.
    La schermata mostrerà una di due cose:
    • SPD - siete pronti per partire.. Tuttavia, il vostro computer ha molte altre caratteristiche; si vada la sezione Caratteristiche avanzate alle pagine 22-37.

• PAIR? - si veda la sezione successiva.

Accoppiamento (solo ACH Digital)

Il computer ACH Digital utilizza un sistema wireless in cui il computer legge segnali radio dai sensori di velocità, cadenza, o frequenza cardiaca. Affinché il computer possa differenziare i segnali, il computer deve essere accoppiato al sensore corretto.

Per ACCOPPIARE il computer

Attivare solo un sensore per volta. Finché l'Accoppiamento per una data modalità (Velocità, Cadenza, Frequenza cardiaca) non è completato, il computer non può ripetere un segnale da un altro.

1. Percorrere • Mode fino a VELOCITA'.
   Appare il segnale PAIR?.
2. Far inviare un segnale al sensore della ruota (far girare la ruota della bicicletta).
3. Posizionare il computer entro 1 metro (3 piedi) dal sensore e TENERE PREMUTO il pulsante Set•
   La schermata cambia in PAIR...
4. Rilasciare il pulsante Set•.
   Il computer lavora per un momento, poi torna alla schermata VELOCITA'.
5. Ripetere le fasi 1-4 in modalità CAD (Cadenza) mentre si fa girare la guarnitura.
   6. Ripetere le fasi 1-4 in modalità HR (Frequenza cardiaca) mentre si indossa la fascia per la frequenza cardiaca.

ReStart - Pronti per partire

ReStart setta TUTTI i dati a zero. ReStart setta solo la data del VIAGGIO a zero:

- ODOMETRO TRP

Se appare la schermata ERROR, può esserci un problema:

- c'è un'interferenza (prossimità con un altro segnale)
  Allontanarsi dalle altre computer, telefoni cellulari, etc...
- La batteria nel sensore è debole
  Sostituire la batteria nel sensore - si veda pagina 20.
- C'è troppa distanza tra il computer e il sensore.
  Avvicinare il computer al sensore.

- VELOCITA AVG, MAX
- ALTITUDINE TRP, MAX
- GRADO AVG
- OROLOGIO (Contasecondi)

Per ReStart (settare la data del VIAGGIO a zero)

1. Percorrere Mode fino a OROLOGIO.
2. Percorrere Scroll fino a Contasecondi (Figura 16).
3. TENERE PREMUTO Set• e poi contemporaneamente, TENERE PREMUTO • Mode.
   Il settaggio del contasecondi legge '00:00.00' indicando che la modalità viaggio è settata a zero.

Ulteriori informazioni

Rimuovere il computer dalla base del computer

Tenete premuto fermamente il computer (non sulla base) verso l'indietro (F3).

Localizzazione guasti

Schermo bianco	Il computer è in modalità spedizione. Premere un pulsante.
	La batteria è morta, o istallata non correttamente. Reinstallare una batteria buona.
Dati irregolari	Magnete disallineato o troppo lontano. Regolare nuovamente il posizionamento del magnete e del sensore.
	La carica della batteria è bassa. Sostituire la batteria.
Nessuna velocità corrente	Magnete disallineato o troppo lontano. Regolare nuovamente il posizionamento del magnete e del sensore.
La velocità non è corretta.	Il diametro della ruota non è corretto. Resettare il computer.
	Il sensore non legge il magnete in maniera corretta. Regolate nuovamente l'allineamento del magnete e del sensore.
Nessuna cadenza	Il magnete non sta leggendo il sensore correttamente. Regolate nuovamente l'allineamento del magnete e del sensore.
	I contatti tra computer e base non si toccano perchè il computer non è sulla base. Reinstallare.
Nessuna frequenza cardiaca	La carica della batteria della fascia della frequenza cardiaca è bassa. Sostituire la batteria.
	La fascia della frequenza cardiaca non è a contatto con la pelle. Inumidire e ripositionare.

Sostituzione della batteria

Se il computer dà informazioni irregolari, è possibile che una batteria si stia esaurendo. Sostituite le batterie quando il computer funziona male, oppure ogni 6 mesi. Quando acquistate delle batterie nuove, è meglio che portiate le batterie vecchie con voi.

- Tutto eccetto il sensore della ruota ACH
  CR2032, cella al litio, 3 volt
- sensore ruota ACH: 23 AE 12v

Quando la batteria è stata rimossa, automaticamente il computer resetta la funzione totali a Zero. Dopo aver installato una nuova batteria, potete settare manualmente i totali, ma dovete annotare tali valori prima di rimuovere la batteria.

Per sostituire la batteria

1. Rimuovete il computer dalla base.
2. Identificate il coperchio della batteria.
3. Ruotate in direzione antiorario circa un quarto di giro (F6).
4. Sollevate il coperchio della batteria, esponendo la batteria.
   Fate attenzione ad evitare di perdere la guarnizione O-ring di gomma.
5. Rimuovete la batteria vecchia.
6. Inserite la nuova batteria con la 'croce' e l'etichetta identificativa rivolta verso l'alto (F7).
7. Sostituite il coperchio della batteria (e l'O-ring) e girate di un quarto in senso orario.

Per settare le Unità

1. Percorrere • Mode fino all'ODOMETRO.
2. Percorrere Scroll fino a TRP.
3. TENERE PREMUTO Set• appare "KMH"..

4. Percorrere Scroll fino al settaggio preferito:
   • MPH per miglia
   • KPH per chilometri
5. Premere Set• per scegliere il settaggio.
   Appare "F".
6. Percorrere Scroll fino al settaggio di temperatura preferito:
   • F per Fahrenheit
   • C per Celsius
7. Premere Set• per selezionare.
   La schermata ritorna su TRP.

Per settare Orologio

1. Percorrere • Mode fino a OROLOGIO
2. TENERE PREMUTO Set•
   "12" (Figura 14) lampeggia.
3. Percorrere Scroll fino al settaggio di orologio preferito:
   • 12 per orologio da 12 ore
   • 24 per orologio da 24 ore
4. Premere Set• per scegliere il settaggio.
   L'ora lampeggia.
   "12" (12 ore) o "0" (24 ore)
5. Percorrere Scroll fino all'ora:
   • 1, 2, 3, ecc. da 1A fino a 12P (per orologio da 12 ore)
   • 1, 2, 3, ecc. fino a 24 (per orologio da 24 ore)
6. Premere Set• per scegliere il settaggio.
   "00" lampeggia.
7. Percorrere Scroll fino al minuto:
   • 1, 2, 3, ecc. fino a 60
8. Premere Set• per scegliere il settaggio.
   La schermata ritorna su Tempo.

Per vedere il contasecondi

1. Percorrere • Mode fino a OROLOGIO.
2. Percorrere Scroll.
   Appare "00:00.00" (invece di Zero, la Figura 20 mostra un tempo).
   Il contasecondi parte automaticamente quando la ruota gira. Si spegne anche automaticamente se la ruota smette di girare per 5 secondi.

Per settare il diametro della seconda ruota

1. Percorrere • Mode fino a VELOCITA'.
2. TENERE PREMUTO Set•.
   Appare l'"Wheel Size" schermata della ruota (Figura 21).
   Se appare PAIR?, si veda pagina 16.
3. Percorrere Set• fino a una ruota:
   • La ruota 1 è un cerchio
   • La ruota 2 è un cerchio all'interno di un semicerchio
4. Premere Scroll per selezionare.
   Appare un numero che rappresenta il diametro della ruota.
5. Percorrere Scroll fino al diametro di ruota preferito (le opzioni sono mostrate nella Tabella 4).
6. Premere • Mode per selezionare.
   Il computer ritorna su SPD.

Per settare un diametro di ruota personalizzato

1. Percorrere • Mode fino a VELOCITA'.
2. TENERE PREMUTO Set•.
   Appare l'icona di selezione della ruota.
3. Percorrere Set• fino a una ruota:
   • La ruota 1 è un cerchio
   • La ruota 2 è un cerchio all'interno di un semicerchio
4. Premere Scroll per selezionare.
   Appare un numero che rappresenta il diametro del copertone..
5. Percorrere Scroll fino al numero a quattro cifre (ad es. "2155").
6. Premere Set• La prima cifra lampeggia. .

7. Percorrere Scroll fino al settaggio preferito:
   • 0, 1 o 2
8. Premere Set• per scegliere il settaggio.
   La seconda cifra lampeggia.
9. Ripetere fino ad aver selezionato il numero a quattro cifre preferito.
10. Premere • Mode per tornare alla schermata VELOCITA'.
    Il computer ritorna su SPD.

Per misurare il controllo per il diametro della ruota

1. Con la valvola della ruota frontale direttamente sul pavimento (F9), sedete sulla bicicletta.
2. Fate segnare il pavimento in corrispondenza della valvola.
3. Mentre sedete sulla bicicletta, fate andare avanti la bicicletta di un giro di rivoluzione della ruota, così che la valvola sia di nuovo direttamente sul pavimento.
4. Segnate la nuova posizione della valvola.
5. Misurate la distanza tra i segni, in millimetri.
   Potete misurare solo in pollici, convertite in millimetri moltiplicando per 25,4.
6. Utilizzate il risultato per programmare il computer.

Per selezionare il diametro della bicicletta

1. Percorrere • Mode fino a ODOMETRO.
2. Percorrere Scroll fino a TRP.
3. TENERE PREMUTI i pulsanti Scroll a destra e a sinistra per cambiare il settaggio preferito (Figura 23):
   • Ruota 1
   • Ruota 2
   Il computer ritorna alla schermata TRP.

Per vedere i dati sulla velocità

1. Percorrere • Mode finché appare VELOCITA' (Figura 24).
   Se appare la schermata PAIR?, si veda pagina 16.
2. Percorrere Scroll finchè appare il dato desiderato:
   • AVG- velocità media
   • MAX - velocità massima
   • Il battistrada indica se la velocità corrente è sopra o sotto AVG (Figura 24).

Per settare il totale dell'Odometro (TTL)

1. Percorrere • Mode fino a ODOMETRO (Figura 25).
2. Percorrere Scroll fino a TTL.
3. TENERE PREMUTO Set• La prima di cinque cifre lampeggia.
4. Percorrere Scroll fino al valore preferito
5. Premere Set• per selezionare.
   La cifra successiva lampeggia.
5. Ripetere le fasi 4 e 5 fino ad aver selezionato tutte le cifre.
   Dopo aver selezionato l'ultima cifra, il computer ritorna alla schermata VELOCITA'
   Se appare la schermata PAIR, si veda pagina 16.

Anzeigen der Trittfrequenzangaben

1. Drücken Sie Mode bis zur Anzeige von CAD (Abbildung 26).
   Bei Erscheinen der Anzeige PAIR schlagen Sie bitte Pauem auf.
2. Scrollen Sie bis zum Erscheinen des gewünschten Wertes.
   • CUR – aktuelle Trittfrequenz
   • AVG - Durchschnitts/Trittfrequenz
   • MAX- Maximale Trittfrequenz

Per vedere i dati di cadenza

1. Percorrere • Mode finché appare CAD (Figura 26).
   *Se appare la

PORTUGUÊS

Queira ler este manual com atenção e guardá-lo para consulta no futuro. Caso não compreenda as informações neste manual ou caso tenha dúvidas sobre o computador Incite que este manual não esclareça, consulte o revendedor da Trek ou entre em contato conosco em:

Trek Bicycle Corporation
Attn: [Atendimento ao] Customer Service
[Atendimento ao Cliente]
801 W. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53594 EUA
http://www.trekbikes.com 920.478.4670

Diretrizes de segurança e gerais

Enquanto estiver guiando a bicicleta, não fique olhando para o computador por muito tempo (F1). Se não tiver atento à estrada, poderá bater em um obstáculo, o que poderá fazer com que perca o controle e caia.

Certifique-se de que o fio do computador não possa entrar em contato com o pneu ou os raios da roda (F2). O fio pode ser danificado, fazendo com que o computador funcione mal. Além disso, o fio pode ficar preso, fazendo com que você perca o controle e caia.

Funções

Para alterar o modo, aperte o botão Modo (F4) até que a função desejada apareça, o que é mostrado pelo nome grafado da função:

Altitude	Altura em relação ao nível do mar. CUR- Atual TRP- Percurso (desde o último Reinício) TTL- Total obtido desde a última Reinicialização MAX- Valor mais alto desde a última Reinicialização Faixa efetiva: IT -1250 a +30180 M -381 a +9200
CADENCE CADÊNCIA	Giros do conjunto de pedivelas por minuto Exibe em números inteiros Indicação mais alta: 240. ACH Digital (apenas) AVG- Frequência média desde o último Reinício MAX- Cadência máxima desde o último Reinício
CLOCK RELÓGIO CLK TME	Horário, exibido em horas e minutos, ou cronômetro, mostrando os segundos. Formato de 12 horas com AM/PM ou de 24 horas Indicação mais alta: 23:59 (relógio) ou 23:59:59 (cronômetro)
GRADE INCLINAÇÃO	Proporção de ganho de elevação em relação à distância, expressa como uma porcentagem. CUR- Atual +/- Indica subida (+) ou descida (-) TRP AVG- Inclinação média desde o último Reinício TRP MAX- Inclinação máxima desde o último Reinício
HEART RATE FREQUÊNCIA CARDÍACA HR	Frequência cardíaca em batimentos por minuto CUR- Atual ACH Digital (apenas) AVG- Frequência cardíaca média desde a última Reinicialização MAX- Frequência cardíaca máxima desde o último Reinício ZONE- As setas indicam se a sua frequência cardíaca está dentro, acima ou abaixo da faixa configurada
ODOMETER ODÔMETRO ODO	Distância percorrida, exibida em milhas ou quilômetros. TRP - Percurso (desde o último reinício) TTL - Total desde a última reinicialização Indicação mais alta: 99.999.
PACER CADENCIADOR	Sempre exibido, indica se a velocidade atual é mais rápida ou mais lenta do que a velocidade média Exibido através da seta para cima (mais rápido) ou para baixo (mais lenta).
SPEED VELOCIDADE	Exibe sempre a velocidade atual da bicicleta em milhas por hora (MH) ou em quilômetros por hora (MKH) AVG- (apenas B) Velocidade média desde o último Reinício, exibida até os décimos. MAX - Valor mais alto desde o último reinício Indicações mais altas: 80,5 mph ou 129,6 k/h
TEMPERATURE TEMPERATURA	Exibida sempre Temperatura atual exibida em Fahrenheit ou Celsius, em números inteiros. Indicação mais baixa: -19° C +/1°, -2° F +/-2° Indicação mais alta: 60° C +/-1°, 140° F +/-2°
WHEEL SELECTION SELEÇÃO DE RODA	Exibida sempre Indica qual configuração de roda o computador está usando. Roda 1 Roda 2
BACKLIGHT ILUMINAÇÃO	ACH Digital (apenas) Fornece iluminação ao visor por 5 segundos. Para ativar, aperte Configurar.

Configuração fácil (Reinicialização)

Você pode programar os valores iniciais do computador em um único procedimento simples:

- Unidades
- Tamanho da roda
- RELÓGIO
- ODÔMETRO

Uso dos botões

Há quatro botões (F4):
A- Modo
B- Configurar
C- Rolagem (2 botões)
Há três maneiras de usar os botões:
Apertar - tocar uma vez
Alternar - apertar várias vezes, conforme necessário
SEGURAR - apertar e segurar por dois ou três segundos

Para configurar o tamanho da roda

1. Alterne Rolagem até o seu tamanho de roda preferido (as opções são mostradas na Tabela 2).
2. Aperte Configurar * para selecionar.
O computador exibirá KMH. Siga para "Para configurar Unidades e Hora" na próxima página.

Para configurar Unidades e Hora

1. Alterne Rolagem até a configuração de sua preferência:
   - MPH para milhas
   - KPH para quilômetros
2. Aperte Configurar * para escolher a configuração. *Aparecerá "F" (Figura 15).*
3. Alterne Rolagem até a configuração de temperatura de sua preferência:
   - "F" para Fahrenheit
   - "C" para Celsius
4. Aperte Configurar * para escolher a configuração. *"12" piscará.*
5. Alterne Rolagem até a configuração de relógio de sua preferência:
   - 12 para relógio de 12 horas
   - 24 para relógio de 24 horas
6. Aperte Configurar * para escolher a configuração. *"0" piscará.*
7. Alterne Rolagem até a hora:
   - 1, 2, 3, etc. de 1A até 12P (para relógio de 12 horas)
   - 1, 2, 3, etc. até 24 (para relógio de 24 horas)
10. Aperte Configurar * para escolher a configuração.
Aviso importante sobre os dados do percurso
Reinicialização [ReSet] configura TODOS os dados para zero. Reinício [ReStart] configura apenas os dados do Percurso para zero.
- ODÔMETRO TRP

Caso apareça a tela ERROR [ERRO], pode haver um problema:
- Há uma interferência (proximidade de outro aisnal)
Afaste-se de outros computadores, telefones celulares, etc.
- A bateria no sensor está fraca
Substitua a bateria no sensor - veja a página 20.
- A distância entre o computador e o sensor é grande demais.
Aproxime o computador do sensor.
- VELOCIDADE AVG, MAX
- ALTITUDE TRP, MAX
- INCLINAÇÃO AVG
- RELÓGIO (Cronômetro)

Para fazer o Reinício (configurar os dados do percurso para zero)

1. Alternar * Modo até CLOCK.
2. Alterne Rolagem até Stopwatch (Figura 16).
3. SEGURE Configurar *, em seguida, ao mesmo tempo, SEGURE * Modo.
A configuração do cronômetro indicará '00:00.00', mostrando que o modo de percurso está configurado para zero.

Informações Adicionais

Remoção do computador da base

Pressione o computador (não a base) com firmeza no sentido para trás (F3).

Resolução de Problemas

Tela em branco	Computador no modo de remessa. Aperte um botão.
	Bateria gasta ou instalada incorretamente. Reinstale uma bateria boa.
Dados errráticos	Magneto desalinhado ou afastado demais. Reajuste o posicionamento do magneto e do sensor.
	Bateria com energia baixa. Substitua a bateria.
Sem velocidade atual	Magneto desalinhado ou afastado demais. Reajuste o posicionamento do magneto e do sensor.
Velocidade incorreta.	Tamanho da roda incorreto. Reinicializar o computador.
	Sensor não lê o magneto corretamente. Reajuste o alinhamento do magneto e do sensor.
Sem cadência	O magneto não está lendo corretamente o sensor. Reajuste o alinhamento do magneto e do sensor.
	Os contatos entre o computador e a base não estão se tocando porque o computador não está na base. Reinstale.
Sem frequência cardíaca	A carga da bateria do pulseira de frequência cardíaca está baixa. Substitua a bateria.
	A pulseira de frequência cardíaca não está em contato com a pele. Umedeça e reposicione.

Substituição da bateria

Caso o computador esteja fornecendo informações erráticas, a bateria pode estar gasta. Substitua a bateria sempre que o computador funcionar mal ou a cada 6 meses. Ao comprar baterias novas, é melhor levar as velhas com você à loja.

- Todos, exceto o sensor de roda do ACH CR2032, bateria de lítio, 3 volts
- Sensor de roda do ACH: 23 AE 12v

Quando a bateria é removida, o computador automaticamente reinicializa os totais das funções para Zero. Após instalar a nova bateria, você pode configurar manualmente os totais, mas precisa tomar nota desses valores antes de remover a bateria.

Para substituir a bateria:

1. Remova o computador da base.
2. Identifique a tampa da bateria.
3. Gire-a no sentido anti-horário cerca de uma quarta volta (F3).
4. Levante a tampa da bateria, de modo a revelá-la. *Tenha cuidado para não perder o anel de vedação de borracha.*
5. Remova a bateria velha.
6. Insira a nova bateria com o sinal de mais e o texto de identificação voltados para cima (F7).
7. Recoloque a tampa da bateria (e o anel de vedação) e gire-a um quarto de volta no sentido horário.

Para configurar Unidades

1. Alterne * Modo até ODOMETER.
2. Alterne Rolagem até TRP.
3. SEGURE Configurar * Aparecerá "KMH". .
4. Alterne Rolagem até a configuração de sua preferência:
   - MPH para milhas
   - KPH para quilômetros
5. Aperte Configurar * para escolher a configuração. *Aparecerá "F".*
6. Alterne Rolagem até a configuração de temperatura de sua preferência:
   - "F" para Fahrenheit
   - "C" para Celsius
7. Aperte Configurar * para selecionar. *A tela voltará para TRP.*

Para configurar o Relógio

1. Alterne * Modo até CLOCK
2. SEGURE Configurar *
"12" (12 horas) ou "0" (24 horas) piscará.
3. Alterne Rolagem até a sua preferência.
4. Aperte Configurar * para selecionar.
5. Alterne Rolagem até a hora:
   - 1, 2, 3, etc. de 1A até 12P (para relógio de 12 horas)
   - 1, 2, 3, etc. até 24 (para relógio de 24 horas)
6. Aperte Configurar * para escolher a configuração.
"00" piscará.
7. Alterne Rolagem até o minuto:
   - 00, 01, 02, 03, etc. até 59
8. Aperte Configurar * para escolher a configuração.
A tela mostrará uma de duas coisas:
- SPD - você está pronto para andar na bicicleta. No entanto, o computador não mostrará nenhuns outros recursos. Veja a seção Recursos Avançados nas páginas 22-37.
- PAIR? - veja a próxima seção.

Emparelhamento (apenas ACH Digital)

O computador ACH Digital usa um sistema sem fio em que o computador lê sinais de rádio dos sensores de velocidade, cadência ou frequência cardíaca. Para o computador diferenciar os sinais, ele precisa ser emparelhado com o sensor correto.

Para emparelhar o computador

Ative apenas um sensor de cada vez. Até que o emparelhamento para um determinado modo (velocidade, cadência, frequência cardíaca) seja concluído, o computador não pode distinguir um sinal do outro.

1. Alterne * Modo para SPEED.
Aparecerá o sinal ECS.
2. Faça o sensor da roda enviar um sinal (gire a roda da bicicleta).
3. Coloque o computador a menos de 1 metro (3 pés) do sensor e SEGURE o botão Configurar *.
A tela mostrará PAIR. .
4. Solte o botão Configurar *.
O computador funcionará por um momento e, em seguida, voltará para a tela SPEED.
5. Repita as etapas 1-4 no modo CAD (Cadência) ao mesmo tempo em que gira o conjunto de pedivelas.
6. Repita as etapas 1-4 no modo HR (frequência cardíaca) ao mesmo tempo em que usa a pulseira de frequência cardíaca.

Reinício - Preparação para o percurso

Reinicialização [ReSet] configura TODOS os dados para zero. Reinício [ReStart] configura apenas os dados do Percurso para zero.

- ODÔMETRO TRP

Para apagar a tela ERROR [ERRO]

1. Alterne * Modo até SPEED.
2. Faça o sensor da roda enviar um sinal (gire a roda da bicicleta).
3. Coloque o computador a menos de 1 metro (3 pés) do sensor e SEGURE o botão Configurar *.
A tela mostrará PAIR. .
4. Solte o botão Configurar *.
O computador funcionará por um momento e, em seguida, voltará para a tela SPEED.
5. Repita as etapas 1-4 no modo CAD (Cadência) ao mesmo tempo em que gira o conjunto de pedivelas.
6. Repita as etapas 1-4 no modo HR (frequência cardíaca) ao mesmo tempo em que usa a pulseira de frequência cardíaca.

Para configurar o Odômetro total (TTL)

1. Alterne * Modo até ODOMETER (Figura 25).
2. Alterne Rolagem até TTL
3. SEGURE Configurar * O primeiro dos cinco dígitos piscará.
4. Alterne Rolagem até o seu valor preferido.
5. Aperte Configurar * para selecionar.
O próximo dígito piscará.
6. Repita as etapas 4 e 5 até que todos os dígitos tenham sido selecionados.
Após o último dígito ser selecionado, o computador voltará para a tela SPEED.
Caso queira ir a tela PAIR, veja a página 16.

Para visualizar os dados de cadência

1. Alterne * Modo até aparecer CAD (Figura 26).
Caso queira ir a tela PAIR, veja a página 16.
2. Alterne Rolagem até que apareça o dado desejado:
   - AVG - velocidade média
   - MAX - velocidade máxima
   - O cadenciador indica se a velocidade atual está acima ou abaixo da AVG (Figura 24).

Para visualizar os dados de altitude

1. Alterne * Modo até que apareça ALTITUDE.
2. Alterne Rolagem até que apareça o dado desejado
   - TTL- ganho total de altitude desde a Reinicialização
   - CUR- Altitude atual
   - TRP- ganho de altitude desde o último Reinício
   - MAX- altitude máxima

Para configurar a altitude atual (CUR)

1. Alterne * Modo até ALTITUDE.
2. Alterne Rolagem até CUR.
3. SEGURE Configurar *
Aparecerá o dígito de dezena de mil - cu - (acima ou abaixo do nível do mar) estará piscando.
4. Alterne Rolagem até o seu valor preferido.
5. Aperte Configurar * para selecionar.
O primeiro dígito piscará.
6. Repita as etapas 4 e 5 até que todos os dígitos tenham sido configurados.
O computador voltará para a tela Altitude CUR.

Para configurar manualmente Altitude total (TTL)

1. Alterne * Modo até Altitude.
2. Alterne Rolagem até TTL.
3. SEGURE Configurar *
Aparecerá o ganho de elevação total, e o primeiro dígito estará piscando.
4. Alterne Rolagem até que o primeiro dígito mostre o seu valor preferido.
5. Aperte Configurar * para selecionar.
O próximo dígito piscará.
6. Repita as etapas 4 e 5 até que todos os dígitos tenham sido configurados.
O computador voltará para a tela TTL.

Garantia limitada

A Trek Bicycle Corporation garante todos os novos computadores Incite contra defeitos de mão-de-obra e materiais.

Esta garantia cobre os computadores Trek Incite modelos 6i, 8i, 9i, 11i, ACH e ACH Digital por um período de dois anos da data de venda.

Esta garantia não cobre o desgaste normal, incluindo a vida útil da bateria.

Esta garantia não cobre:
- Montagem incorreta
- Instalação de peças ou acessórios que não se destinavam originalmente ou não são compatíveis com o componente como venderão
- Danos ou defeitos devidos a acidentes, uso indevido, abuso ou negligência.
- Qualquer modificação do componente ou de suas peças torna esta garantia totalmente nula.
- Esta garantia se limita explicitamente ao conserto ou troca de itens defeituosos, o que constitui o único recurso da garantia. Esta garantia também isenta da data de entrega, aplica-se apenas ao proprietário original e não é transferível. A Trek não se responsabiliza por danos incidentais ou consequênciais. Alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou consequênciais, então a exclusão acima pode não se aplicar a você.
Restrições/ações em conformidade com esta garantia precisam ser feitas através de um revendedor autorizado. É necessário a apresentação de uma comprovação da compra. Esta garantia dá aos consumidores direitos legais específicos, os quais podem variar de um lugar para outro. Esta garantia não afeta os direitos do consumidor previstos em lei.

JAPANESE

本マニュアルをよく読んで、後で参照するために保持してください。本マニュアルの内容が理解できない場合や、本マニュアルまたは記載されていない Incite コンピュータに関して質問がある場合は、Trek 販売店または当社にお問い合わせください。

Trek Bicycle Corporation
宛先： Customer Service
801 W. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53594
http://www.trekbikes.com 920.478.4670

安全に関するガイドライン及び一般事項

走行中は、長時間（F1）コンピュータを見続けないでください。注意を払って道路を走行しないと、障害に乗り上げて自転車のコントロールを失い転倒する恐れがあります。

コンピュータのワイヤーがスポークホイール スポーク（F2）に触れないように気をつけてください。ワイヤーが破損してコンピュータが誤作動を起こす恐れがあります。また、ワイヤーが巻き込まれ、自転車のコントロールを失い転倒する恐れがあります。

機能

モードを変更するには、目的の機能が表示されるまで、モードボタン（F4）を切り替えます：

海抜	海面からの高さ CUR-現在 TRP-トリップ（前回の再起動以降） TTL-前回のリセット以降の合計 MAX-前回のリセット以降の最高値 有効範囲： FT -1250 ～ +30180 M -381 ～ +9200
CADENCE	1分当たりのクランクセット革命 整数で表示 最高測定値：240. ACH デジタル（のみ） AVG- 前回のリセット以降の平均リズム MAX- 前回のリセット以降の最高リズム
クロック CLK TIME	クロックでは時間と分単位で時間が表示され、ストップウォッチでは秒数も表示されます。 午前/午後の 12 時間制と 24 時間制表示 最高測定値：23:59（クロック）または 23:59:59（ストップウォッチ）
グレード	距離に対する上昇率をパーセントで表示。 CUR-現在 +/- 登り（+）と下り坂（-）を示します TRP AVG- 前回再起動してからの平均グレード TRP MAX- 前回再起動してからの最高グレード
心拍数 HR	1分ごとの拍数 CUR-現在 ACH デジタル（のみ） AVG- 前回のリセット以降の平均心拍数 MAX- 前回の再起動以降の最大心拍数 ZONE- 矢印が、現在の心拍数が設定された範囲内にあるか、それとも以下にあるかを表示します
走行距離計 ODO	走行距離計マイルまたはキロトルトを表示します。 TRP - 走行トリップ（前回の再スタート以降） TTL - 前回のリセット以降の総距離数 最高測定値： 99,999
ペーサー	常時表示では、現在の走行速度が平均速度より速いか遅いかが表示されます 上向き（速い）と下向き（遅い）の矢印で表示されます。
速度	現在の走行速度がマイル（MH）またはキロトルト（KMH）で表示されます AVG- (B のみ) 前回の再起動以降の平均速度を小数点第一位まで表示します MAX - 前回の再スタート以降の最高数値 最高測定値： 80.5mph または 129.6kph
温度	常時表示 現在の温度を華氏または摂氏で、整数で表示します 最低測定値： -2°F +/-2°、-19° C +/-1° 最高測定値： 140° F +/-2°、60° C +/-1°
ホイール 選択	常時表示 コンピュータが使用しているホイール設定が表示されます ホイール1 ホイール2
バックラ イト	ACH デジタル（のみ） 5秒間、ディスプレイのバックライトが有効になります 機能するには、セット (Set) を押します

簡易設定（リセット）

コンピュータの初期値は、一度の簡単な操作で設定することができます：

- 単位
- ホイールサイズ
- クロック
- 走行距離計

ボタンの使用

4つのボタン (F4) があります：
A-モード
B-セット
C-スクロール (2つのボタン)
ボタンの使用方法は 3 通りあります：
プッシュ – 1 回だけ押します
サイクル - 必要に応じて繰り返し押します
ホールド - 3 ～ 5 秒間押し続けます

ホイールサイズを設定するには

1. スクロールボタンで、好みのホイールサイズ（またはオプションは表2に表示）。
2. セット・ボタンで選択します。
コンピュータが KMH を表示します。 次のページで [単位と時刻の設定] を続けます。

単位と時刻を設定するには

1. スクロールボタンで、好みの設定にします。
   - マイルに MPH
   - キロメートルに KPH
2. セット・を押して、設定を選択します。
"F" (図15) が表示されます。
3. スクロールボタンで、希望の温度設定にかえてください。
   - F は摂氏
   - C は華氏
4. セット・を押して、設定を選択します。
"12" が点滅します。
5. スクロールボタンで希望のクロック設定にかえてください。
   - 12 は12時制
   - 24 は24時制
6. セット・を押して、設定を選択します。
点滅が開始します。
   - "12" (12時間)
   - "0" (24時間)
9. スクロールボタンで時間を設定します。
   - 1A ～ 12P まで、1、2、3、...など (12時間制クロックの場合)
   - 1、2、3 ...24まで (24時間制クロックの場合)
10. セット・を押して、設定を選択します。
"00" が点滅します。
11. スクロールボタンで分を合わせます。
   - 00、01、02、03、59まで
12. セット・を押して、設定を選択します。
画面はいったんすべてが表示されます：
   - SPD - 準備準備ができました。ただし、コンピュータにはその他多くの機能が搭載されています。詳しくは、22～37ページの詳細機能をご覧ください。
   - ペア? - 次の項を参照

ペアリング (ACH デジタルのみ)

ACH デジタルコンピュータはワイヤレスシステムを利用し、速度、リズム、心拍センサーからのデータを読み取ります。コンピュータがデータを区別するには、正しいセンサーとペアリングを確立する必要があります。

コンピュータのペアリング

1度につき1つのセンサーのみ稼動してください。指定のモード (速度、リズム、心拍数) に対するペアリングが完了するまで、コンピュータを識別することができません。

1. モードを速度に合わせてください。
ペア？と いう メッセージが表示されます。
2. ホイールセンサーからの データ送信を始めます (バイク ホイールを回します)。
3. コンピュータをセンサーから3フィート(1m) の場所に置き、セット・ボタンを長押します。
画面がクリアになります。
4. セット・ボタンを放します。
コンピュータが一時的に稼動し、周波波数画面に戻ります。
5. クランクケットを回転させながら、CAD モード (リズム) で1～4の手順を繰り返します。
6. 心拍数モードを選択した上で、HR モード (心拍数) で1～4の手順を繰り返します。

再スタート - 乗る準備をします

リセットを押すと、すべてのデータが ゼロに設定されます。再スタートを押すと、走行トリップデータのみゼロに設定されます：

- 走行距離計 TRP

エラー画面が表示されると、問題がある可能性があります。

- 障害がある可能性があります (別のシグナルなど)。
センサーから携帯電話などの干渉源を遠ざけてください。
- センサーのバッテリーが弱まっている可能性があります。
センサーのバッテリーを交換してください (P20参照)。
- コンピュータとセンサーの間の距離が開きすぎています。
コンピュータをセンサーに近づけてください。

- 速度 AVG、MAX
- 海抜 TRP、MAX
- グレード AVG
- クロック (ストップウォッチ)

再スタートするには (走行トリップデータをゼロに設定)

1. モードを速度に合わせてください。
2. スクロールボタンでストップウォッチを合わせます (図16)。
3. セット・を長押しして、同時に・モードを押します。
ストップウォッチの秒数が '00:00.00' となり、トリップモードがゼロにあることを示します。

追加情報

コンピュータベースから、コンピュータを取り外すにはコンピュータ本体 (ベースは不可) を後方 (F3) に傾く押します。

トラブルシューティング

画面に何も表示されない場合	コンピュータが運送用モードになっています。ボタンを押してください。
	バッテリーの寿命または取り付けが不良です。新しいバッテリーと交換してください。
異常なデータ	磁石の位置がずれているか遠すぎます。磁石とセンサーの位置を再調整してください。
	バッテリー残量が少なくなっています。バッテリーを交換してください。
電池の装置がありません	磁石の位置がずれているか遠すぎます。磁石とセンサーの位置を再調整してください。
速度が正しくありません	ホイールサイズが正しくありません。コンピュータをリセットしてください。
リズムがありません。	センサーは磁石を正しく読み取っていません。磁石とセンサーの位置を再調整してください。
	磁石はセンサーを正しく読み取っていません。磁石とセンサーの位置を再調整してください。
	コンピュータがベースにとどいないか、コンピュータとベースとが接触していません。再度取り付けてください。
心拍数がありません。	心拍数ストラップのバッテリー残量が少なくなっています。バッテリーを交換してください。
	心拍数ストラップが肌に触れていません。湿らせてから、もう一度装着してください。

バッテリーの交換

コンピュータが異常なデータを出力するときは、バッテリー残量が少なくなっている場合があります。コンピュータが誤作動を起こすと、または半年に1度、バッテリーを交換してください。バッテリーを購入するときは、古いバッテリーを販売店に持ち込んで、同じものを選んでください。

- ACH ホイールセンサーを除くすべて
リチウム電池 3V CR2032
- ACH ホイールセンサー：23 AE -12v

バッテリーを取り外すと、コンピュータは機能の統計情報を自動的にゼロにリセットします。新しいバッテリーを取り付けてから、統計情報を手動でリセットできますが、バッテリーを取り外す前に、これらの数値を記録しておく必要があります。

バッテリーを交換するには

1. コンピュータをベースから取り外します。
2. バッテリーカバーを確認します。
3. 反時計方向に約1/4 (F6) 回転させます。
4. バッテリーカバーを持ち上げて、バッテリーを取り出します。
ゴム製のOリングシールを無くさないように注意してください。
5. 古いバッテリーを取り外します。
6. 「＋字の溝」と識別マークを上向き (F7) にして、新しいバッテリーを挿入します。
7. バッテリーカバー (Oリングシール) を元の位置に戻し、時計方向に1/4回転させます。

単位の設定

1. モードを走行距離計に合わせます。
2. スクロールボタンで TRPに合わせます。

SIMPLIFIED

请仔细阅读本手册并妥善保管，以备将来参考。若不理解本手册的内容，或者对本手册没有涉及的Incite车载有任何疑问的，请咨询您的特莱克 (Trek) 经销商，或通过下列方式与我们联系。

特莱克自行车有限公司 (Trek Bicycle Corporation)
联系人： 客户服务部
801 W. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53594
http://www.trekbikes.com 920.478.4670

安全和通用指南

骑自行车时不要长时间盯着电脑 (F1)，要不然您很容易分散上降神经，让您失去控制并跌倒。

请确保电脑线不会碰到车轮或轮辐 (F2)。电脑线会受损，导致电脑故障，还有，电脑线会缠住，让您失去控制并跌倒。

功能

要改变模式，请反复按下模式按钮 (F4)，直至显示所需的功能 (以该功能的拼写名字表示)。

海拔	海拔高度 CUR：当前 TRP：上次重启以来的行程 TTL：上次重启以来的总行程 MAX：上次重置以来的最大值 有效范围 FT：-1250 — 30180 M：-381 — +9200
步调	曲柄套件的每分钟转数 以全部数字表示 最高显示为240 ACH Digital型号 AVG：上次重启以来的平均步调 MAX：上次重启以来的最大步调
时钟 CLK TME	以小时和分钟显示时间，秒钟也会显示。 12小时制显示 (AM/PM) 或24小时制。 最高显示为23:59:59 (时钟) 或23:59:59 (计时)
坡度	海拔高度增量与距离之间的比值，以百分数表示。 CUR：当前 +/-表示上坡 (+) 或下坡 (-) TRP AVG：上次重启以来的平均坡度 TRP MAX：上次重启以来的最大坡度
心率 HR	每分钟心跳次数 CUR：当前 ACH Digital型号 AVG：上次重置以来的平均心率 MAX：上次重启以来的最大心率 区域：箭头表示您的心率是在预先设定的区域内，还是低于或高于此区域。
里程表 ODO	以英里或公里显示总行程。 TRP：上一次重启以来的里程数 TTL：上一次重启以来的总里程 最大显示为99,999
交通员	随时显示环境用当前速度比平均速度快还是慢。 箭头向上表示比平均速度快，向下表示比平均速度慢。
速度	随时显示自行车当前的速度，以每小时英里数 (MH) 或每小时公里数 (KMH) 为单位表示。 AVG (对应型号 B 上次重启以来的平均速度，精确到小数点后一位。 MAX：上一次重启以来的最高速度。 最高速度 80.5mph或129.6kph
温度	随时显示环境当前的华氏或摄氏温度，以整数形式显示当前的温度 (摄氏或华氏温度) 最低温度：-2°F +/-2°、-19° C +/-1° 最高温度：140° F +/-2°、60° C +/-1°
选择 车轮	随时显示环境所使用车轮的车轮设置。 车轮1 车轮2
背光	ACH Digital型号 背光显示5秒钟 要开启设置按钮并按住

设置简单 (ReSet)

您可以进行一个单一简洁的程序设置您的脑台自动参数。

- 单位
- 轮子尺寸
- 时钟
- 里程表

用按钮

有4个按钮 (F4)
A: 模式按钮
B: 设置按钮
C: 滚动按钮 (2个)
使用按钮的三种方式：
按下：按一次
反复按下：根据需要反复按下
按住：按下按钮并保持两至三秒钟

设置轮子尺寸：

1. 请反复按下滚动按钮至您首选尺寸 (见表2的选项)
2. 按下设置按钮选择
此时显示KMH 和到下一页 "设置单位和时间"

要设置单位和时间，

1. 请反复按下滚动按钮至首选设置
   - MPH：每小时英里数
   - KPH：每小时公里数
2. 按下设置按钮选择设置
屏幕显示 "F" (图15)
3. 反复按下滚动按钮至首选的温度设置
   - F：华氏温度
   - C：摄氏温度
4. 按下设置按钮选择设置
屏幕闪现 "12"
5. 反复按下滚动按钮至首选的时钟设置
   - 12：12小时制
   - 24：24小时制
6. 按下设置按钮选择设置
屏幕闪现 "0"
   - "12" (12小时制)
   - "0" (24小时制)
9. 反复按下滚动按钮设置时间
   - 1A 至 12P，以此类推 (早上1点至下午12点，12小时制)
   - 1、2、3 ...以此类推 (早上1点至下午13点，24小时制)
10. 按下设置按钮选择设置
屏幕闪现 "00"
11. 反复按下滚动按钮设置分钟
   - 00、01、02、03、直至59.
12. 按下设置按钮选择设置
屏幕显示两种内容之一：
   - SPD：可以骑了 您的电脑还有其他许多功能。详见第22-37页的有关功能一节。
   - PAIR? (在配对？) 见下一节

匹配 (对ACH Digital而言)

ACH Digital型号无线电系统接收自车轮、电脑从速度、步调或心率传感器中读取射频信号。为区别不同的信号，电脑必须与相应的传感器匹配。

为使电脑与传感器匹配，

一次只启动一个传感器 在某个模式 (速度、步调、心率) 匹配完成之前，电脑无法区分不同的信号。

1. 将模式设置为SPEED (速度) 模式
屏幕显示 "PAIR?" (匹配吗？) 字样
2. 转动车轮让轮子传感器发出信号
3. 让电脑靠近传感器3英尺 (1米) 之内，按住设置按钮。
屏幕闪现PAIR (匹配) 模式。
4. 松开设置按钮。
电脑短暂运行后，显示短暂SPEED (速度) 屏幕。
5. 转动曲柄套件的同时在CAD (步调) 模式下重复第1-4步。
6. 佩戴心率带的同时在HR (心率) 模式下重复步骤1-4。

ReStart (重启动)：做好骑车准备

ReSet (重置) ：将所有数据清零。
ReStart (重启动)：仅将里程数清零

屏幕显示ERROR (错误) 表示可能出现问题。	
- 有信号干扰 (大象附近另一个信号源)	从发现电源、手机或其他电子设备附近来开。
- 传感器电池电源不足	更换传感器电池 - 详见第20页。
- 电脑和传感器距离太远	把电脑和传感器靠近。

- 速度 AVG, MAX
- 海拔 TRP, MAX
- 坡度 AVG
- 时钟 (秒表)

重启动程序 (将里程数清零) ：

1. 反复按下模式按钮至时钟
2. 反复按下设置按钮至秒表 (图16)
3. 同时按住设置按钮和模式按钮
秒表显示 "00:00.00"，表示行程模式已清零。

其他信息

将电脑从基座上拿走，

向后原紧按住电脑 (而不是电脑基座) (F3)。

故障诊断

黑屏	电脑处于发运模式。 按下按钮。
	电池没有、或安装不当。 换上好电池。
数据错误	磁铁没有对正或太远。 重新调整磁铁与传感器的位置。
	电池电力不足。 更换电池。
没有速度	磁铁没有对正或太远。 重新调整磁铁与传感器的位置。
速度不对	轮子速度不对。 重新设置车轮。
	传感器读取磁铁的数据不当。 重新调整磁铁和传感器对正。
没有步调	传感器磁铁没有对正或太远。 重新调整磁铁和传感器对正。
	电脑和基座没有接触。 因为电脑没有装到基座上。 重新安装。
心率为零	心率测试带电池电源不足 更换电池。
	心率测试带没有接触皮肤或皮带、请重新配置。

更换电池，

如果计算机给出错误信息，可能是因为电池电力不足。 将当电脑总现故障更换电池，或每6个月换一次， 不新电池时，最好将旧电池一起拿到店里。

- ACH轮子传感器之外的所有传感器 CR2032，锂电池，3伏
- ACH轮子传感器：23 AE -12v

拿走电池后，电脑自动将消耗总和清零。安装新电池后，您可以手动设置消耗总和，但是您必须在电池之前记下这些值。

电池更换程序：

1. 将电脑从基座上拿走。
2. 确定电池盖。
3. 逆时针转动约有四分之一的1/4周 (F6)，
4. 拿起电池盖，露出电池。
小心：不要丢了O型橡胶密封圈。
5. 拿走旧电池。
6. 插入新电池，让 "正极" 和识别标记朝上 (F7)。
7. 换掉电池盖盖和O型密封圈，并沿顺时针方向转动1/4圈。

要设置单位，

1. 请反复按下模式按钮至ODOMETER (里程表)
2. 反复按下滚动按钮至TRP
3. 按住设置按钮，屏幕显示 "KMH" 。

4. 反复按下设置按钮至首选设置

- MPH：每小时英里数
- KPH：每小时公里数

5. 按下设置按钮选择设置
屏幕显示 "F"
6. 按下设置按钮选择温度单位
   - F：华氏温度
   - C：摄氏温度
7. 按下设置按钮选择温度单位
屏幕显示 "PAIR? " 。 表示您已准备好进行配对。

时钟设置步骤：

1. 反复按下模式按钮至CLOCK (时钟)
2. 按住设置按钮。
闪现 "12" (或 "0" (24小时制)
3. 反复按下滚动按钮至首选设置
   - 显示12点，之后3点 (早上1点至下午12点，12小时制)
   - 显示1点，之后3点 (1点至24点，24小时制)
4. 按下设置按钮选择设置
闪现 "00"
5. 反复按下滚动按钮至首选设置
   - 00、01、02、03、直至59
6. 按下设置按钮选择设置
屏幕显示两种内容之一：
   - SPD：可以骑了 您的电脑还有其他许多功能。详见第22-37页的有关功能一节。
   - PAIR? (在配对？) 见下一节

有限质保证

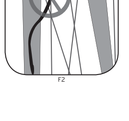
特莱克自行车有限公司保证出厂的每台Incite车载设备无工艺和材料缺陷。

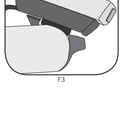
本质保证适用于型号为6i、8i、9i、11i、ACH和ACH Digital Incite电脑，为期两年，自销售之日开始计算。

但不适用于一般的磨损和撕裂，包括电池寿命。

- 装配不当。
- 未按照电脑所特的相应用途安装，或与销售的元件不匹配。
- 因事故、使用不当、滥用或疏忽导致的损伤或故障。
- 对电脑元件或组件的任何修改将使此质保证完全失效。
- 本质保证仅限于更换损坏的零件或电脑。特莱克自行决定对损坏的零件或电脑进行维修或更换。如您所不允许行使为了有效保质而必须的维修和更换权利，则本质保证不适用于您。
- 本质保证下的维修或更换必须经过授权的经销商渠道。提供证据时必须提供购买凭证。
本质保证让消费者享有某些合法权利，此类权利可能因地而异。 本质保证不妨碍消费者享有的法定权利。


F1


F2


F3

